



protect. teach. love.™

Installation Guide
Guide d'installation
Montagehandleiding
Manual de instalación
Manuale di installazione
Montageanleitung

Staywell® Classic Manual 4-Way Locking Cat Flap

Chatière Staywell® classique et à 4 positions

Staywell® 4 sluitposities klassiek kattenluik

Puerta para gatos Staywell® clásica con 4 posiciones de cierre

Porta Staywell® classica per gatti con 4 modalità di bloccaggio

Staywell® Klassische - Manuelle Katzenklappe mit 4 Verschlussoptionen



Please read this entire guide before beginning.

Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer.

Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint.

Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar.

Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare.

Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train.

900

Series
Série
Serie
Serie
Serie
Serie

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

⚠ WARNING

When children are present in the home, it is important to consider the pet door during child proofing activities, the pet door may be misused by a child resulting in the child accessing potential hazards that may be on the other side of the pet door. Purchasers/Homeowners with swimming pools should ensure that the pet door is monitored at all times and that the swimming pool has adequate barriers to entry. If a new hazard is created inside or outside of your home, which may be accessed through the pet door, Radio Systems Corporation recommends that you properly guard access to the hazard or remove the pet door. The closing panel or lock, if applicable, is provided for aesthetic and energy efficiency purposes and is not intended as a security device. Radio Systems Corporation will not be liable for unintended use and the purchaser of this product accepts full responsibility for oversight of the opening it creates.

⚠ CAUTION

The user, prior to installation, must become familiar with all building codes that may affect the installation of the pet door and determine, along with a licensed contractor, its suitability in a given installation. This pet door is not a fire door. It is important for the owner and contractor to consider any risks that may be present inside or outside of the pet door, and any risks that may be created by subsequent changes to your property and how they may relate to the existence and use, including misuse of the pet door.

NOTICE

Keep these instructions with important papers; be sure to transfer these instructions to the new owner of the property.

Your PetSafe® Cat Flap...

Thank you for choosing the PetSafe® brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.



Cat



Fits wooden doors



Fits PVC/uPVC/metal



4-way locking system



Fits glass windows & doors, single and double glazed*



Fits brick walls

Please note: If you have purchased **Classic Manual 4-Way Locking Cat Flap WITHOUT TUNNEL**, optional tunnels at 18 mm can be purchased from the PetSafe® website to make up any depth of hole – www.petsafe.net. These tunnels are **NOT** compatible for use with **Classic Manual 4-Way Locking Cat Flap WITH TUNNEL**.

* It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.

Replacement flaps available online

EN

FR

NL

ES

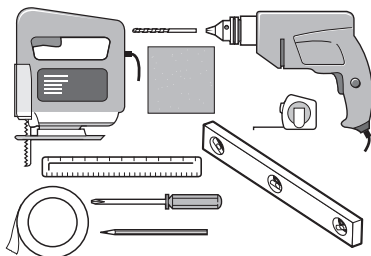
IT

DE

Before installing your cat flap please read the following step-by-step instructions carefully.

Tools required

- Masking or Painter's Tape
- Level
- Pencil
- Ruler
- Jig or Keyhole Saw
- Drill
- 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") Drill Bit
- 13 mm ($\frac{1}{2}$ ") Drill Bit
- Phillips Screwdriver
- Tape Measure
- Sand Paper
- Safety Equipment



Measurement and marking

Measure the belly height of your cat. This is usually 100 mm to 150 mm (**Fig. 1**).

Mark this measurement on the outside of your door and draw a straight horizontal line 169 mm (**Fig. 2**).

Please bear in mind that this line will eventually be the bottom of the hole you will cut in your door and that the frame of the cat flap will be slightly lower. If necessary, this line may have to be raised slightly to account for this.

FIG. 1



FIG. 2



Cutting a hole for your cat flap

a) In Wood and PVC/ uPVC/ Metal

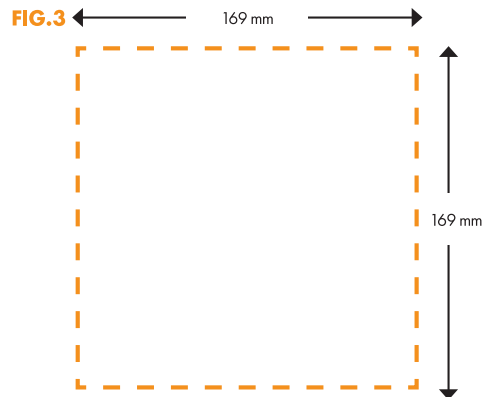
The cat flap requires a square cut-out of 169 mm x 169 mm (**Fig. 3**).



Wooden doors



PVC/uPVC/Metal



Not to scale - for best results you should refer to the enclosed cutting template.

b) In Glass

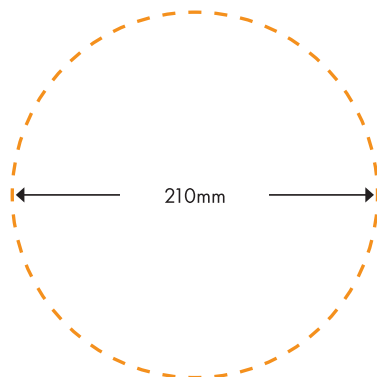


Glass windows & doors, single and double glazed*

* It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.

The cat flap requires a circular cut-out with a diameter of 210 mm (**Fig. 4**).

FIG.4



Not to scale - for best results you should refer your glazier to the enclosed cutting template.

c) In Walls



Fits brick walls

Follow the instructions for "Wood and PVC/uPVC/Metal", by using the enclosed cutting template. Please note that additional tools, materials and competent DIY skills may be required.

Fitting your cat flap

Your PetSafe® cat flap is fitted with the red 4-way lock on the inside of your house.

a) In Doors and Walls Less Than 57 mm Thick

Temporarily place the cat flap in the hole and position the exterior frame on the outside of the house. From the outside mark screw holes on the door through the holes in the exterior frame (**Fig. 5**).

Remove the cat flap and drill the holes with a 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") drill bit (**Fig. 6**).

FIG.5

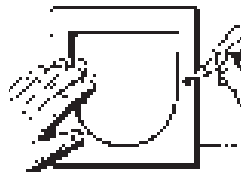
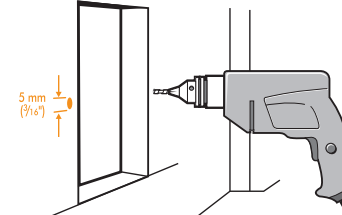


FIG.6



Replace the cat flap in the hole and from the outside screw into place (**Fig. 7**). If the screws are too long they may need to be cut down to match the depth of your door. Using over long screws may damage the cat flap. The screws should be removed from the cat flap before cutting. File down to ensure there are no sharp edges.

Finally, cover the screw holes with the blanking plugs on the exterior frame to ensure a neat finish (**Fig. 7**).

FIG.7



If fitting into glass, the cat flap is clamped to the glass using two screws from the outside of the house.

b) In Doors and Walls Greater Than 57 mm Thick

Remove the interior frame cover from the interior frame by removing the screws (these screws will not be used in the wall installation) and unsnapping the snaps, starting with the snaps closest to the top on each side. You may want to purchase and assemble optional tunnels (these are only compatible with Manual 4-Way Locking Classic Cat Flap WITHOUT TUNNEL) or build your own tunnel in the wall for your cat to go through. Place interior frame in hole and attach to wall through hole in metal screw clips with appropriate fastener based on the material of your wall (may require fasteners not provided, **Fig. 8**). Reattach interior frame cover by snapping it in place. Insert the bottom hooks of the frame cover first and then rotate it into place. Then attach exterior frame with appropriate fastener based on the material of your wall (may require fasteners not provided).

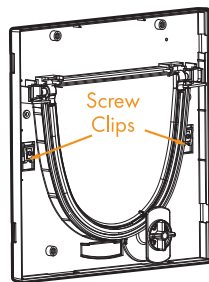


FIG.8

Tunnels (optional)

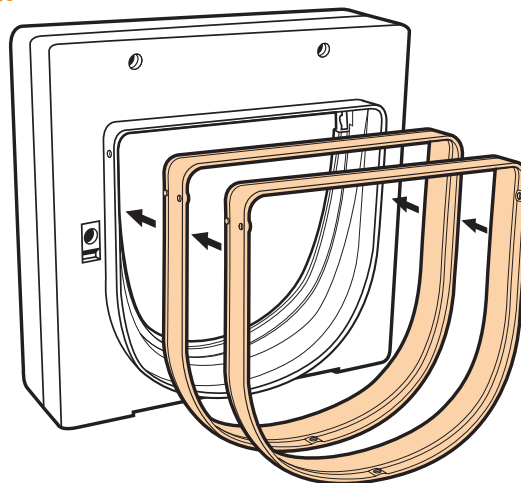


Additional tunnel extensions available

If you have purchased **Classic Manual 4-Way Locking Cat Flap WITHOUT TUNNEL** optional tunnels at 18 mm can be purchased from the PetSafe® website to make up any depth of hole - www.petsafe.net (**Fig. 9**).

Please note that these tunnels are **NOT** compatible for use with **Classic Manual 4-Way Locking Cat Flap WITH TUNNEL**.

FIG.9



Your PetSafe® cat flap is now ready to use.

Using the 4-way lock



4-way locking system

The 4-way lock allows you to control your cat's access in and out of your home.

It is a good idea not to use the 4-way lock until your pet is thoroughly familiar with using the door. Your pet may become confused as to why you have installed it.



- 1: Fully locked



- 2: In only



- 3: Out only



- 4: In or Out

Training your cat to use the cat flap

Most cats will learn to use the cat flap almost at once but there are a few who may be a little nervous at first. The following tips will help your pet to take full advantage of the outdoor freedom and indoor comfort – which you want for your cat – and which your new cat flap provides.

The most important rule is to be patient with your cat. Don't be in a hurry. Let your cat work out for itself that it can go in and out of doors. Don't force it through the flap or it may become frightened.

Many cat owners install cat flaps when they move house. If this applies to you, make sure that your cat is familiar with his or her surroundings before you fit the cat flap. Take it on supervised trips outdoors on a lead and make sure it also feels secure and comfortable in its new indoor environment. Cats can develop long lasting fears in unfamiliar surroundings.

Once you have installed your cat flap, leave the flap open for some time. You can do this by using a long strip of masking tape; open the flap and use the tape to keep it held open by fixing the other end of the tape to the surface above. Make sure that the fixing is secure so that the flap can not fall down accidentally. Let your cat become familiar with it and go in and out freely.

Establish a motive for your cat to use the door. A good one is food. First feed the cat near the door on the inside and then near the door outside. Repeat as often as you need to. Most cats, especially kittens, also have a strong urge for freedom, perhaps to hunt. Cats are also social creatures – they enjoy the company of other cats. This can be another reason for them to explore outside.

If this is something new to your cat, it may take some patience to teach your cat how to use it. When your cat makes progress, give them a lot of praise - they've earned it!

Replacement Flap Fitting Instructions

1. From the inside of the house, ensure that the 4-Way Lock is in position 4 (In or Out).
2. **If installed in a wall greater than 57mm thick**, remove interior frame cover from the interior frame by unsnapping the snaps, starting with the snaps closest to the top on each side of the flap.
If installed in a door or wall less than 57mm thick, remove the two blanking plugs (half-way down on either side of the exterior frame) and then remove the screws. The cat flap will now come away from the door. The part of the cat flap that is on the inside of the house should be dismantled. To do this remove the screws from the back of the interior frame. Remove interior frame cover from the interior frame by unsnapping the snaps, starting with the snaps closest to the top on each side of the flap.
3. Remove only the old flap and the flap magnet assembly, leaving the jamb seal magnet and hinge springs in the frame.
4. Place the new flap into the frame ensuring that the flap seal magnet and jamb seal magnet are attracting and not repelling. To ensure that this is the case, on the flap, the word "PetSafe®" should read from left to right.
5. **If the flap was installed in a wall greater than 57mm thick**, reattach interior frame cover by snapping it in place. Insert the bottom hooks of the frame cover first and then rotate it into place. Reposition the 4-way lock to the desired setting.
If installed in a door or wall less than 57mm thick, reattach interior frame cover by snapping it in place. Insert the bottom hooks of the frame cover first and then rotate it into place. When the interior frame and the interior frame cover edges are flush, turn the assembly over and replace the screws. Replace the cat flap into the hole in your door/wall, line up the outside frame and screw back into place. Re-cover the screw holes with the blanking plugs and finally reposition the 4-Way Lock to the desired setting.

Replacement flaps are available online at www.petsafe.net or by contacting the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Cleaning the cat flap

Your cat flap is constructed in the highest quality material with a toughened flap and has been designed to last for many years. To maintain its appearance, occasional wiping with a damp cloth is all that is necessary.

Warranty

Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase

products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia
Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: info@petsafeaustralia.com.au

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to this Installation Guide for details). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific safety information statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. et tout autre filière ou marque de Radio Systems Corporation peuvent-être collectivement désignées par « nous » à partir de la lecture de ce document.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠️ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠️ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

AVIS

AVIS, indique les pratiques qui ne sont pas relatives aux blessures corporelles.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si vous avez des enfants, veuillez à ne pas oublier de bien sécuriser la porte pour animaux domestiques. De fait, les enfants pourraient faire mauvais usage de la porte pour animaux et s'exposer ainsi à certains dangers se trouvant à l'extérieur de celle-ci. Les propriétaires de piscines doivent être particulièrement vigilants et doivent veiller à surveiller en permanence l'utilisation qui est faite de la porte pour animaux. L'acheteur veillera également à correctement sécuriser l'accès à sa piscine au moyen de barrières adéquates. Si une nouvelle situation pouvant constituer un danger devait se présenter, tant à l'intérieur ou à l'extérieur de votre maison, à laquelle l'enfant pourrait être exposé à cause de la porte pour animaux, Radio Systems Corporation recommande vivement que vous preniez toutes les mesures nécessaires pour en sécuriser l'accès ou que vous retiriez la porte pour animaux. Le panneau de fermeture ou le verrou disponible sur certains modèles de portes pour animaux sont conçus à des fins purement esthétiques et d'économie d'énergie. Ils ne peuvent en AUCUN cas être considérés comme des systèmes de sécurité. Radio Systems Corporation ne pourra être tenu responsable si ce produit devait être utilisé à des fins autres que celles auxquelles il est destiné. L'acheteur s'engage à utiliser ce produit en bon père de famille.

⚠️ ATTENTION

Avant d'installer la porte pour animaux, l'utilisateur veillera à bien prendre connaissance des restrictions qui pourraient s'appliquer à l'installation d'une telle porte dans son logement. Il veillera en outre à s'assurer auprès d'un entrepreneur agréé de l'opportunité du placement d'une telle porte dans un lieu donné. La porte pour animaux domestiques n'est pas une porte coupe-feu. Par ailleurs, le propriétaire et l'entrepreneur veilleront à prendre en considération tout risque existant tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la porte pour animaux, tout risque susceptible d'apparaître lors de transformations futures de la propriété, et à envisager les conséquences sur ces risques de la présence et l'utilisation, correcte ou non, de la porte pour animaux domestiques.

AVIS

Conservez ces instructions et transférez-les à son nouveau propriétaire, le cas échéant. AVIS : Conservez ces instructions et transférez-les à son nouveau propriétaire, le cas échéant.

Votre chatière PetSafe®...

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Votre relation avec votre animal doit être faite de moments mémorables et d'une complicité mutuelle. Nos produits et nos outils de dressage permettent aux animaux et à leurs propriétaires d'avoir de meilleures relations. **Si vous avez des questions sur nos produits ou sur le dressage de votre chien, veuillez contacter notre service clientèle ou visitez notre site web, www.petsafe.net. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, www.petsafe.net.**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article sous 30 jours sur le site www.petsafe.net. En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur www.petsafe.net.



Chat



Convient aux portes en bois



Convient au PVC, au PVC rigide et au métal



Système de verrouillage à 4 positions



Convient aux fenêtres et aux portes en verre à simple ou à double vitrage*



Convient aux murs en briques

Remarque : Si vous avez acheté une **Chatière classique et à 4 positions SANS TUNNEL**, vous pouvez acheter des tunnels facultatifs de 18 mm s'adaptant à toute profondeur de trou sur le site Web de PetSafe®, www.petsafe.net. Veuillez noter que ces tunnels ne sont **PAS** compatibles avec la **Chatière classique et à 4 positions AVEC TUNNEL**.

* Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou un double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

Battants de rechange disponibles sur notre site internet

EN

FR

NL

ES

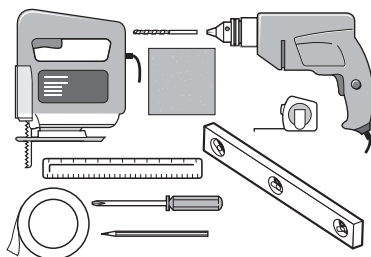
IT

DE

Avant d'installer la chatière, veuillez lire attentivement les instructions suivantes étape par étape.

Outils nécessaires

- Ruban masque ou de peintre
- Niveau
- Crayon
- Règle
- Scie sauteuse ou scie à guichet
- Perceuse
- Foret de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ")
- Foret de 13 mm ($\frac{1}{2}$ ")
- Tournevis cruciforme
- Ruban à mesurer
- Papier abrasif
- Équipement de sécurité



Mesure et marquage

Mesurez la hauteur de votre chat au niveau du ventre. Elle est en générale comprise entre 100 mm et 150 mm (**Fig. 1**).

Mesurez cette hauteur sur votre porte et tracez une ligne horizontale de 168 mm (**Fig. 2**).

Gardez à l'esprit que cette ligne correspondra en fait à la limite inférieure du trou que vous allez découper dans la porte et que l'encadrement de la trappe sera situé légèrement plus bas. En cas de besoin, il est peut-être nécessaire de tracer la ligne plus haut en prenant en compte l'encadrement.

FIG.1



FIG.2



Découper un trou pour votre chatière

a) Dans le bois, le PVC, le PVC rigide et le métal



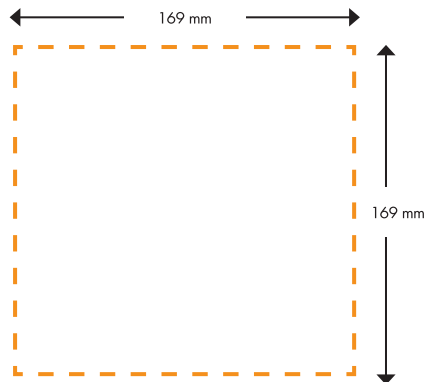
Portes en bois



PVC, PVC rigide ou métal

Il s'agit de découper un trou carré de 169 mm x 169 mm (**Fig. 3**).

FIG.3



Le schéma n'est pas à l'échelle; pour de meilleurs résultats, consultez le modèle de découpage inclus.

b) Dans le verre

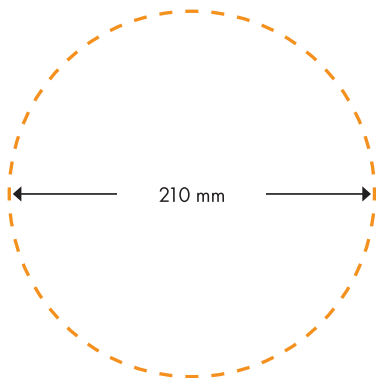


Fenêtres et portes en verre à simple ou double vitrage*

* Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou un double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

Il s'agit de découper un cercle de 210 mm de diamètre (Fig. 4).

FIG.4



Le schéma n'est pas à l'échelle; pour de meilleurs résultats, montrez le modèle de découpage inclus à votre vitrier.

c) Dans les murs



Convient aux murs en briques

Suivez les mêmes instructions que pour le bois, le PVC, le PVC rigide et le métal en vous servant du modèle de découpage inclus. Veuillez noter que des outils et du matériel complémentaire, ainsi que des compétences en bricolage se révéleront peut-être nécessaires.

Mise en place de votre chatière

Votre chatière PetSafe® se met en place à l'aide des verrous rouges à 4 positions sur le côté intérieur de votre maison.

a) Adaptée aux portes et murs de moins de 57 mm d'épaisseur

Mettez la trappe dans le trou pendant quelques instants et positionnez le couvercle externe sur le côté extérieur de la maison. Depuis l'extérieur, faites une marque à l'emplacement des trous de vis sur la porte à travers les trous du couvercle extérieur (Fig. 5).

Retirez la trappe et percez les trous à l'aide d'un foret de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") (Fig. 6).

FIG.5

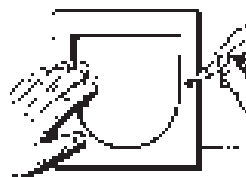
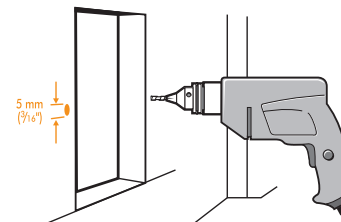


FIG.6



Remettez la trappe en place dans le trou et vissez-la depuis l'extérieur (Fig. 7). Si les vis sont trop longues, il sera peut-être nécessaire de les couper pour qu'elles correspondent à la profondeur de votre porte. L'utilisation de vis trop longues pourrait abîmer la chatière. Vous devez retirer les vis de la chatière avant de les couper. Limez la pointe des vis pour qu'elles ne soient pas coupantes.

Recouvrez ensuite les trous des vis à l'aide des bouchons d'obturation sur l'encadrement extérieur pour un fini soigneux (Fig. 7).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

FIG.7



Pour les portes en verre, la trappe se fixe sur le verre à l'aide de deux vis depuis l'extérieur de la maison.

b) Adaptée aux portes et murs de plus de 57 mm d'épaisseur

Enlevez la protection du cadre intérieur en retirant les vis (ces vis ne seront pas utilisées lors de l'installation murale) et en défaisant les fermetures, en commençant par les plus proches du haut, de chaque côté. Il peut être judicieux d'acheter et monter des tunnels optionnels (ceux-ci étant uniquement compatibles avec la chatière classique avec système de verrouillage manuel à 4 positions SANS TUNNEL) ou de fabriquer votre propre tunnel dans le mur pour que votre chat puisse passer.

Placez le cadre intérieur dans le trou et montez-le sur le mur grâce à des fixations métalliques, en utilisant les attaches appropriées, en fonction du matériau de construction du mur (il est possible que des attaches non fournies soient nécessaires, **Fig. 8**). Fixez de nouveau la protection du cadre en l'enclenchant. Insérez d'abord les fermetures au bas du cadre, puis tournez pour la mise en place. Fixez ensuite le cadre extérieur à l'aide de l'attache appropriée, en fonction du matériau de construction de votre mur (il est possible que des attaches non fournies soient nécessaires).

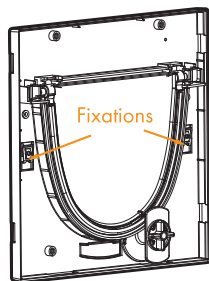


FIG.8

Tunnels (facultatifs)

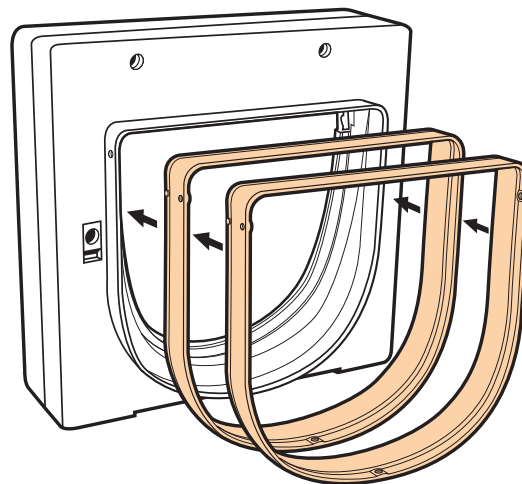


Extensions de tunnels supplémentaires disponibles

Si vous avez acheté **Chatière classique et à 4 positions SANS TUNNEL**, vous pouvez acheter des tunnels facultatifs de 18 mm s'adaptant à toute profondeur de trou sur le site Web de PetSafe®, www.petsafe.net (**Fig. 9**).

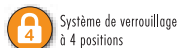
Veuillez noter que ces tunnels ne sont **PAS** compatibles avec la chatière classique **Chatière classique et à 4 positions AVEC TUNNEL**.

FIG.9



Votre chatière PetSafe® est maintenant prête à l'emploi.

Utilisation du verrou à 4 positions



Système de verrouillage à 4 positions

Le verrou à 4 positions vous permet de contrôler l'accès de votre animal à votre maison.

Il est préférable de ne pas utiliser le système de verrouillage à 4 positions tant que votre animal ne s'est pas habitué à la chatière. Votre animal risquerait de ne pas comprendre pourquoi vous avez installé la chatière.



• 1 Verrouillée



• 2 Entrée uniquement



• 3 Sortie uniquement



• 4 Entrée ou sortie

Entraîner votre chat à utiliser la chatière

La plupart des chats apprennent à utiliser la chatière presque immédiatement, mais certains peuvent être nerveux au début. Les conseils suivants aideront votre animal à profiter de sa liberté à se rendre dehors et du confort de votre maison, une flexibilité que vous voulez offrir à votre animal et que votre nouvelle chatière vous apporte.

La règle d'or consiste à se montrer patient avec votre chat. Ne soyez pas pressé. Laissez à votre animal le temps de comprendre qu'il peut entrer et sortir. Ne le forcez pas à passer par la trappe car cela risque de l'effrayer.

De nombreux propriétaires d'animaux installent une chatière lorsqu'ils déménagent. Si c'est votre cas, assurez-vous que votre chien a eu le temps de se familiariser avec son nouvel environnement avant de mettre la chatière en place. Amenez votre animal dehors en le surveillant et en le gardant en laisse, et assurez-vous qu'il se sent également en sécurité et à l'aise dans sa nouvelle maison. Les chats peuvent tout particulièrement développer des peurs à long terme dans un environnement étranger.

Une fois que vous avez installé la chatière, laissez la trappe ouverte pendant un certain temps. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une longue bande de ruban-cache; ouvrez la trappe et utilisez le ruban pour la maintenir ouverte en collant l'autre extrémité du ruban à la surface au-dessus de la chatière. Assurez-vous que la trappe est bien attachée et qu'elle ne tombera pas accidentellement. Laissez votre chat se familiariser avec la chatière en entrant et en sortant librement.

Encouragez votre chat à utiliser la chatière. La nourriture constitue une bonne motivation. Commencez par donner à manger au chat près de la chatière à l'intérieur de la maison, et ensuite à l'extérieur près de la chatière. Recommencez aussi souvent que nécessaire. La plupart des chats, particulièrement les chatons, ont un fort besoin de liberté, peut-être même de fortes envies de chasser. Ils sont également très sociables et apprécient la compagnie des autres chats. C'est une autre bonne raison pour eux d'aller explorer ce qui se trouve à l'extérieur de la maison.

Si votre animal utilise la chatière pour la première fois, il faudra faire preuve de patience pour lui apprendre à l'utiliser. Lorsque votre animal fait des progrès, flattez-le parce qu'il le mérite!

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Battant de rechange instructions de montage

1. Assurez-vous, depuis l'intérieur de la maison, que le verrou à quatre positions est en position 4 (Entrée ou Sortie).
2. **En cas d'installation sur un mur de plus de 57 mm d'épaisseur**, enlevez la protection du cadre intérieur en défaisant les fermetures, en commençant par les plus proches du haut, de chaque côté de la chatière.
En cas d'installation sur une porte ou un mur de moins de 57 mm d'épaisseur, retirez les deux bouchons de finition (à mi-hauteur de chaque côté du cadre), puis retirez les vis. La chatière est alors séparée de la porte. La partie de la chatière se trouvant à l'intérieur de la maison doit être démontée. Pour cela, retirez les vis à l'arrière du cadre. Enlevez la protection du cadre intérieur en défaisant les fermetures, en commençant par les plus proches du haut, de chaque côté de la chatière.
3. N'enlevez que l'ancien battant et le système magnétique en veillant à laisser le joint magnétique du support et le ressort de la charnière sur le cadre.
4. Mettez le nouveau battant en place sur le cadre en vous assurant que le joint magnétique du battant et le joint magnétique du support s'attirent et ne se repoussent pas. Pour vérifier que les aimants fonctionnent, vous devez pouvoir lire l'inscription «PetSafe®» de gauche à droite sur le battant.
5. **Si la chatière a été installée sur un mur ou une porte de plus de 57 mm d'épaisseur**, fixez de nouveau la protection du cadre en l'endochant. Insérez d'abord les fermetures au bas du cadre, puis tournez pour la mise en place. Remettez le système de verrouillage à 4 positions dans la position voulue.
Si la chatière a été installée sur un mur ou une porte de moins de 57 mm d'épaisseur, fixez de nouveau la protection du cadre en l'endochant. Insérez d'abord les fermetures au bas du cadre, puis tournez pour la mise en place. Une fois le cadre intérieur et les bords de sa protection alignés, retourner l'ensemble et placez les vis. Remettez la chatière dans le trou de votre porte, alignez le cadre extérieur et revissez. Couvrez de nouveau les orifices des vis avec les bouchons de finition, et enfin remettez le système de verrouillage à 4 positions dans la position voulue.

Les battants de rechange sont disponibles sur notre site internet **www.petsafe.net** ou auprès du service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet **www.petsafe.net**.

Nettoyage de la trappe

Votre chatière a été fabriquée à partir des matériaux de la meilleure qualité et elle comporte une trappe renforcée; le tout a été conçu pour durer de nombreuses années. Pour conserver son apparence, il vous suffit de l'essuyer régulièrement à l'aide d'un linge humide.

Garantie

Garantie limitée de trois ans, non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Les informations complètes ainsi que les termes de la garantie applicable à ce produit sont disponibles sur le site www.petsafe.net et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis

Conditions d'utilisation et limite de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou

la taille/le poids de votre animal peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter le Guide d'installation). Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre animal est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, sans s'y limiter, la consultation de la totalité du manuel d'utilisation et des informations relatives à la sécurité.

3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi.

5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

Hiernavolgend worden aan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere zustermaatschappijen of merken van Radio Systems Corporation gerefereerd met de woorden “we” of “wij”.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG, in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

AANWIJZING

AANWIJZING wordt gebruikt om te wijzen op veilige gebruikshandelingen, niet gerelateerd aan persoonlijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer er kinderen in het huis aanwezig zijn, moet u ook het huisdierluikje grondig nakijken wanneer u het huis kindveilig wil maken. Het luikje zou door een kind op een verkeerde manier gebruikt kunnen worden zodat het kind via het luikje toegang krijgt tot eventuele gevaarzone's die zich aan de andere kant van het luikje bevinden. Kopers en huiseigenaren die over een zwembad beschikken moeten op elk moment het huisdierluikje in het oog houden. Bovendien moeten zij ervoor zorgen dat het zwembad verschillende afdoende toegangsverhinderingen heeft. Indien er in of buiten het huis een nieuwe gevaarzone ontstaat die via het huisdierluikje toegankelijk is, adviseert Radio Systems Corporation een scherp toezicht op de toegang tot deze gevaarzone te houden of het huisdierluikje te verwijderen. De eventuele afsluitplaat of slot heeft een esthetische en energiebesparende functie en is niet bedoeld als veiligheidsmaatregel. Radio Systems Corporation is niet aansprakelijk wanneer het product voor deze niet bedoelde doeleinden gebruikt wordt en de koper van dit product aanvaardt de volledige verantwoordelijkheid in geval van het daartoe niet bestemde gebruik van het product.

⚠ VOORZICHTIG

De gebruiker moet, voor hij het product in gebruik neemt, zich eerst vertrouwd maken met de bouwrestricties die op de installatie van het huisdierluikje toepasselijk zouden kunnen zijn en moet, samen met een bevoegd aannemer nagaan of het product voor een gegeven installatie geschikt is. Dit huisdierluikje is geen branddeur. Het is belangrijk dat de eigenaar en de aannemer alle mogelijke risico's aan de binnenkant en de buitenkant van het luikje in acht nemen. Bovendien geldt dit ook voor alle mogelijke risico's die een gevolg zijn van veranderingen van uw eigendom. De manier waarop deze verband houden met het bestaan, het gebruik en het misbruik van het product moet eveneens grondig in acht genomen worden.

AANWIJZING

Bewaar deze instructies bij uw belangrijke huishoudelijke papieren; zorg ervoor dat u deze instructies overdraagt aan een nieuwe eigenaar van het perceel.

Uw PetSafe® kattenluik...

Dank u dat u voor het merk PetSafe® hebt gekozen. U en uw huisdier zijn een vriendschap waard met onvergetelijke momenten en in een goede verstandhouding. Onze producten en trainingsmiddelen versterken de relatie tussen huisdieren en hun baasjes. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: www.petsafe.net of neem contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net**

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op www.petsafe.net. Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op www.petsafe.net.



Kat



Geschikt voor PVC/uPVC/metaal



Geschikt voor houten deuren



Vergrendelslot met 4 standen



Geschikt voor glazen ramen en deuren,
met enkele of dubbele beglazing*



Geschikt voor bakstenen muren

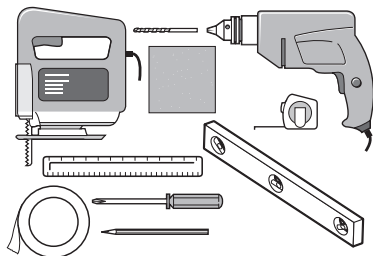
Let op: Indien u **4 sluitposities klassiek kattenluik ZONDER TUNNEL** heeft gekocht, kunt u optionele tunnels van 18 mm bestellen via de PetSafe® website — www.petsafe.net. Deze tunnels zijn **NIET** compatibel voor gebruik met **4 sluitposities klassiek kattenluik MET TUNNEL**.

* Gaten kunnen alleen in gehard of dubbel glas geboord worden ten tijde van de fabricage. Neem a.u.b. contact op met een glaszetter.

Lees de volgende stap-voor-stap instructies aandachtig door voor u uw kattenluik installeert.

Benodigd gereedschap

- Schilderstape
- Waterpas
- Potlood
- Liniaal
- Decoupeerzaag of sleutelgatzaag
- Boormachine
- 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") Boorijzer
- 13 mm ($\frac{1}{2}$ ") Boorijzer
- Kruiskopschroevendraaier
- Meetlint
- Schuurpapier
- Veiligheidskleding



Afmeting en aftekening

Meet de buikhoogte van uw huisdier. Deze is gewoonlijk 100 mm tot 150 mm (**Afb. 1**).

Teken deze maten aan de buitenkant van uw deur af en trek vervolgens een strakke horizontale lijn van 169 mm (**Afb. 2**).

Gebruik de horizontale lijn als uitgangspunt en denk erom dat de frame van het kattenluik iets lager bevestigd zal worden. Deze lijn kan, indien nodig, iets hoger worden afgetekend.

AFB.1



AFB.2



Een gat voor kattenluik boren

a) In hout en PVC/uPVC/metaal

Voor het bevestigen van het luik maakt u een vierkante uitsnijding met de afmetingen 169 mm x 169 mm (**Afb. 3**).

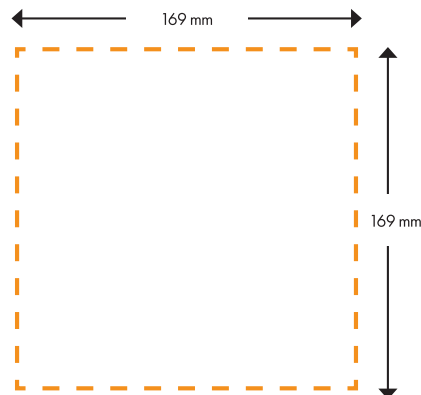


Houten deuren



PVC/uPVC/metaal

AFB.3



Niet schatten - voor beste resultaten maak gebruik van de bijgesloten sjabloon.

b) In glas

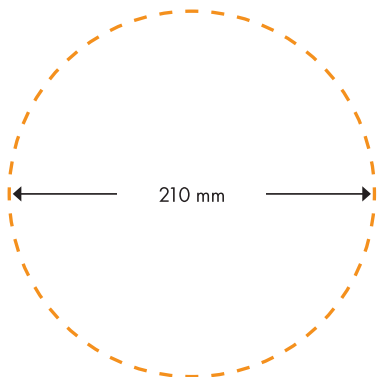


Glazen ramen en deuren, enkele en dubbele beglazing*

* Gaten kunnen alleen in gehard of dubbel glas geboord worden ten tijde van de fabricage. Neem a.u.b. contact op met een glaszetter.

Voor het bevestigen van het luik maakt men een ronde uitsnijding met een diameter van 210 mm (**Afb. 4**).

AFB.4



Niet schatten - voor beste resultaten maak gebruik van de bijgesloten sjabloon.

c) In muren



Geschikt voor bakstenen muren

Volg de instructies voor "Hout en PVC/uPVC/Metaal" en maak gebruik van de bijgesloten uitsnijdsjabloon. Vergeet a.u.b. niet dat aanvullend gereedschap, materialen als ook een goede doe-het-zelf kennis voor dit werk nodig kunnen zijn.

Montage van kattenluik

Uw PetSafe® kattenluik wordt met de rode 4 standen vergrendelslot aan de binnenkant van uw huisdeur bevestigd.

a) In deuren en wanden van maximaal 57 mm dik

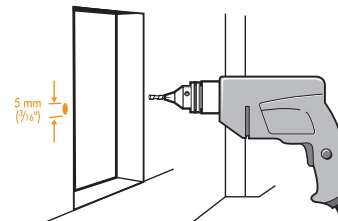
Plaats de flap tijdelijk in het gat en bevestig vervolgens de buitenframe aan de buitenkant van het huis. Markeer met een potlood de punten aan de buitenkant van de deur waar de schroeven in moeten komen (**Afb. 5**).

Verwijder de flap en boor alle gaatjes met een 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") boorijzer (**Afb. 6**).

AFB.5



AFB.6



Breng de flap terug in het gat en bevestig deze aan de buitenkant, zodat het stevig vastzit (**Afb. 7**). Indien de schroeven te lang zijn zullen ze ingekort moeten worden zodat ze in het uitgesneden gat passen en niet uitsteken. Te lange schroeven kunnen het kattenluik beschadigen. Indien de schroeven ingekort moeten worden, dient u ze eerst uit het hondenluik te verwijderen. Vrij de scherpe kanten weg.

Tot slot, bedek de schroefgaten met de bijgeleverde dopjes voor een nette afwerking (**Afb. 7**).

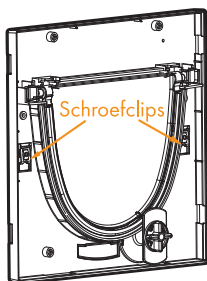
AFB.7



Als de deur van glas is moet het kattenluik met twee schroeven aan de buitenkant van de deur vastgeklemd worden.

b) In deuren en wanden van 57 mm dik of meer

Verwijder het klepje van het inwendige frame uit het inwendige frame door de schroefjes aan de achterkant van het frame te verwijderen (deze schroefjes worden niet gebruikt voor plaatsing in een wand) en de klemmen los te maken, te beginnen met de klemmen aan weerszijden bovenaan. Er zijn optionele tunnels verkrijgbaar (alleen te gebruiken voor het klassieke kattenluik met handmatige 4-standenvergrendeling ZONDER TUNNEL) of u bouwt zelf een tunnel in de wand waar de kat doorheen kan. Plaats het inwendige frame in de opening en bevestig dit via de openingen in de metalen schroefclips aan de wand met de juiste bevestigingsmiddelen, afhankelijk van het materiaal van de wand (mogelijk zijn niet-meegeleverde bevestigingsmiddelen nodig, **Afb. 8**). Plaats het klepje terug in het inwendige frame door het vast te klikken. Plaats eerst de onderste klemmen van het klepje en draai het dan in positie. Bevestig dan het uitwendige frame met de juiste bevestigingsmiddelen, afhankelijk van het materiaal van de wand (mogelijk zijn niet-meegeleverde bevestigingsmiddelen nodig).



AFB.8

Tunnels (optioneel)

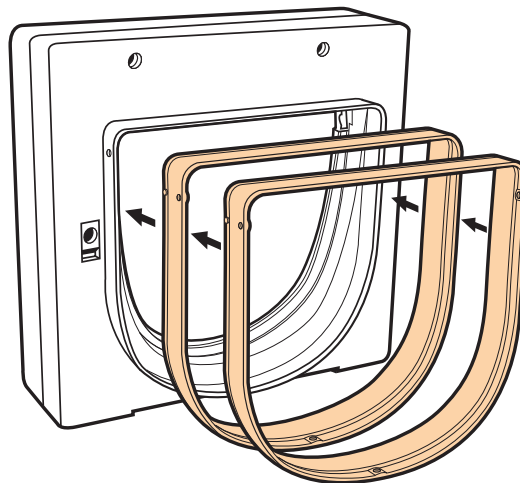


Aanvullende verlengstukken voor tunnel zijn leverbaar

Indien u **4 sluitposities klassiek kattenluik ZONDER TUNNEL** heeft gekocht kunt u optionele tunnels van 18 mm bestellen via de PetSafe® website; ze zijn geschikt voor alle dieptes deurgat - **www.petsafe.net (Afb. 9)**.

Let op - deze tunnels zijn **NIET** compatibel met **4 sluitposities klassiek kattenluik MET TUNNEL**.

AFB.9



Uw PetSafe® kattenluik is nu klaar voor gebruik.

Het gebruik van 4 standen vergrendelslot



Vergrendelslot met 4 standen

De 4 standen slot zorgt ervoor dat u kunt controleren wanneer uw kat in en uit het huis loopt.

Wij raden u aan om geen gebruik te maken van de 4 standen slot zolang uw huisdier nog niet gewend is geraakt aan het gebruik van het luik. Uw huisdier zou door het installeren van dit luik in de war kunnen raken.



- 1: Volledig afgesloten



- 2: Alleen in



- 3: Alleen uit



- 4: In of uit

Het trainen van kat hoe ze het kattenluik moet gebruiken

Meeste katten zullen meteen leren hoe zo'n luik werkt maar sommigen kunnen in het begin toch wat nerveuzer reageren. De volgende tips kunnen u helpen bij het leren van uw huisdier om de vrijheid buitenshuis evenals het gemak binnenshuis ten volle te benutten; dit is iets wat u aan uw kat wilt bieden en dit kattenluik helpt u daarbij.

De meest belangrijke regel is dat u geduld moet hebben met uw kat. Haast u zich niet. Laat uw kat zelf doorkrijgen dat het via het luik in en uit het huis kan lopen. Dwing het dier niet om door het luik te lopen omdat het hierdoor kan schrikken.

Kattenluiken worden vaak na de verhuizing door hun baasjes gemonteerd. Als dit het geval is bij u, verzeker u dan, voordat u het kattenluik gaat plaatsen, dat uw kat eerst de omgeving heeft verkend en zich daarin veilig begint te voelen. Laat uw huisdier eerst aangelijnd uit en wees verzekerd dat het dier zich ook binnenshuis veilig en gemakkelijk voelt. Katten kunnen een langdurige angst voor een onbekende omgeving ontwikkelen.

Wanneer u het kattenluik eenmaal hebt gemonteerd, laat het een tijdje open staan. U kunt dit doen door gebruik te maken van een lange strip of afplakband; open de klep, til deze omhoog en bevestig deze vervolgens met het uiteinde van het afplakband zodat het niet dichtklapt. Verzekert u dat de klep stevig is vastgeplakt en niet per ongeluk kan dichtklappen. Laat uw kat aan het luik wennen en ongestoord naar buiten of naar binnen lopen.

Geef uw kat een motief om van het luik gebruik te gaan maken. In geval van katten is het eten een heel goed motief. Voer uw kat eerst dichtbij de deur binnenshuis en daarna dichtbij de deur buitenshuis. Herhaal dit zolang het nodig is. Meeste katten, vooral poezen, hebben een grote drang naar vrijheid - waarschijnlijk om te jagen. Katten zijn ook heel sociaal - ze genieten van het gezelschap van andere katten. Dit kan voor een kat een andere reden zijn om de omgeving te gaan verkennen.

Als dit nieuw voor uw kat is, kan het een tijd duren voordat het dier daaraan gewend is geraakt. Wees niet te zuinig met uw beloning wanneer u merkt dat uw kat vooruitgang maakt - zij heeft het wel verdiend!

Vervangingsklep installatie-instructies

1. Controleer vanaf de binnenkant van de behuizing of het 4-richtingslot in de stand staat 4 (in of uit).
2. **Wanneer het kattenluik wordt geïnstalleerd in een wand van meer dan 57 mm dik**, verwijder dan het klepje van het inwendige frame uit het inwendige frame door de klemmen los te maken, te beginnen met de klemmen aan weerszijden bovenaan.

Wanneer het wordt geïnstalleerd in een deur of wand van minder dan 57 mm dik, moeten de twee afdichtdopjes (halverwege aan weerszijden van het frame) worden verwijderd waarna de schroefjes kunnen worden verwijderd. Het kattenluik komt nu los van de deur. Het deel van het kattenluik dat in het huis zit, moet worden gedemonteerd. Hiervoor moeten de schroefjes aan de achterkant van het frame worden verwijderd. Verwijder dan het klepje van het inwendige frame uit het inwendige frame door de klemmen los te maken, te beginnen met de klemmen aan weerszijden bovenaan.

3. Verwijder enkel de oude klep en het geheel met de klepmagneet. Laat de sluitmagneet aan de zijkant en de scharnieren in het frame.
4. Plaats de nieuwe klep in het frame. De sluitmagneet van de klep en de sluitmagneet aan de zijkant dienen aan te trekken, niet af te stoten. Daarvoor dient u het woord "PetSafe®" op de klep van links naar rechts te lezen.
5. **Wanneer het luik is geïnstalleerd in een wand of deur van meer dan 57 mm dik**, plaats het klepje terug in het inwendige frame door het vast te klikken. Plaats eerst de onderste klemmen van het klepje en draai het dan in positie. Zet de 4-standenvergrendeling weer in de gewenste instelling.

Wanneer het luik is geïnstalleerd in een wand of deur van minder dan 57 mm dik, plaats het klepje terug in het inwendige frame door het vast te klikken. Plaats eerst de onderste klemmen van het klepje en draai het dan in positie. Wanneer de randen van het inwendige frame en het klepje op één lijn vallen, moet het geheel worden omgedraaid en kunnen de schroefjes. Plaats het kattenluik terug in de opening in de deur, lijn het uitwendige frame uit en schroef het vast. Dek de schroefgaten weer af met de afdichtdopjes en zet de 4-standenvergrendeling in de gewenste instelling.

Vervangende flappen zijn beschikbaar online op www.petsafe.net of via ons Klantenservicecentrum. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice kunt u onze website bezoeken op www.petsafe.net.

Het schoonmaken van uw kattenluik

Uw kattenluik is opgebouwd uit de beste materialen, uitgerust met een verharde klep en is ontworpen voor duurzaam gebruik. Voor goed onderhoud is het schoonvegen met een vochtig doek alles wat u moet doen.

Garantie

Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.net en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Wanneer u deze voorwaarden, condities en opmerkingen niet accepteert, kan het product, samen met het aankoopbewijs en ongebruikt, geretourneerd worden in de originele verpakking en op uw risico en kosten naar de relevante klantenservice, voor een volledige teruggave van het aankoopbedrag.

2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training

gewenst is. Het kan voorkomen dat het specifieke temperament of grootte/gewicht van uw huisdier niet geschikt zijn voor dit product (raadpleeg deze Montagehandleiding voor details). Radio Systems Corporation beveelt aan dat dit product niet gebruikt wordt wanneer uw huisdier agressief is en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het vaststellen van geschiktheid in dergelijke gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinformatie.

3. **Geen onwettig of verboden gebruik**

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of lokale wetten.

4. **Beperking van aansprakelijkheid**

Radio Systems Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper aanvaardt, in de breedste zin zoals toegestaan door de wet, alle risico's en aansprakelijkheden die voortvloeien uit het gebruik van dit product.

5. **Aanpassing van voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien dergelijke wijzigingen aan u zijn gecommuniceerd voor gebruik van het product, zijn deze bindend als hierin opgenomen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

A partir de ahora en este documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra afiliación a la marca de Radio Systems Corporation se referirá en forma colectiva como “nosotros” o “con nosotros”.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las advertencias y símbolos de atención utilizados en este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

⚠ AVISO

AVISO se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con las lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando haya niños en casa, es importante tener en cuenta la puerta para mascotas al preparar las medidas de protección de los niños, dado que éstos podrían hacer un uso inadecuado de la misma, pudiendo acceder a posibles peligros que puedan encontrarse al otro lado de la puerta para mascotas. Los compradores/ propietarios de casas con piscinas deben asegurarse de que la puerta para mascotas se encuentra supervisada en todo momento y de que la piscina cuente con las barreras adecuadas para evitar el acceso a ella. Si aparece un nuevo peligro dentro o fuera de la casa, al que se pudiera acceder a través de la puerta para mascotas, Radio Systems Corporation recomienda que proteja el acceso de forma apropiada frente a este peligro o que quite la puerta para mascotas. La placa de cierre, si procede, se suministran con fines estéticos y para lograr una mayor eficiencia energética y no están previstos para funcionar como dispositivos de seguridad. Radio Systems Corporation no será responsable por estos usos no previstos y el comprador de este producto acepta la responsabilidad total por los imprevistos que la apertura cree.

⚠ ATENCIÓN

El usuario, antes de la instalación, debe familiarizarse con todos los códigos de edificación que puedan afectar la instalación de la puerta para mascotas y determinar, junto con un contratista autorizado, su idoneidad en una instalación dada. Esta puerta para mascotas no es una puerta contra incendios. Es importante que el propietario y el contratista consideren los riesgos que puedan estar presentes dentro o fuera de la puerta para mascotas, así como cualquier riesgo que pueda surgir como consecuencia de subsiguientes cambios en la propiedad y cómo puedan relacionarse con la existencia y el uso de ésta, incluyendo la utilización inapropiada de la puerta para mascotas.

⚠ AVISO

Conserve estas instrucciones con su documentación doméstica importante; asegúrese de transferir estas instrucciones al nuevo dueño del producto.

Su puerta para gatos de PetSafe® ...

Dank u dat u voor het merk PetSafe® hebt gekozen. U en uw huisdier zijn een vriendschap waard met onvergetelijke momenten en in een goede verstandhouding. Onze producten en trainingsmiddelen versterken de relatie tussen huisdieren en hun baasjes. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: www.petsafe.net of neem contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net.**

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op www.petsafe.net. Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op www.petsafe.net.



Gato



Puede instalarse en puertas de madera



Puede instalarse en PVC/uPVC/metal



Sistema de cerradura
de 4 sentidos



Puede instalarse en puertas y ventanas de
vidrio o cristal sencillo o doble*



Puede instalarse en paredes de ladrillo

Nota: Si ha comprado **Puerta para gatos clásica con 4 posiciones de cierre SIN TÚNEL** puede comprar túneles adicionales de 18 mm por el portal de PetSafe® para agujeros de cualquier profundidad: www.petsafe.net. Por favor, tenga en cuenta que estos túneles **NO** se pueden utilizar con **Puerta para gatos clásica con 4 posiciones de cierre CON TÚNEL**.

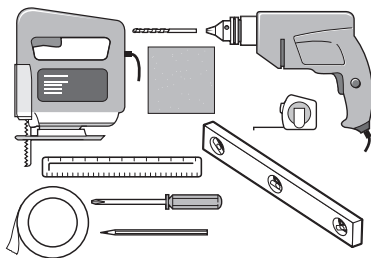
* Salvo durante la fabricación, es imposible hacer agujeros en vidrio templado o en cristal doble. Por favor, consulte con un cristalero.

Puertas abatibles de repuesto disponibles en nuestro sitio Internet

Antes de instalar la puerta para gatos, por favor lea detenidamente las siguientes instrucciones detalladas paso a paso.

Herramientas necesarias

- cinta para cubrir o de pintor
- nivel
- un lapicero
- una regla
- una sierra de vaivén o de pelo
- una taladradora
- una broca de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ")
- una broca de 13 mm ($\frac{1}{2}$ ")
- destornillador phillips
- un metro
- papel de lija
- equipo de seguridad



Cómo medir y marcar la posición de la puerta para gatos

Mida la altura del suelo a la panza de su gato. Por lo general, suele ser de 100 mm a 150 mm (**Fig. 1**).

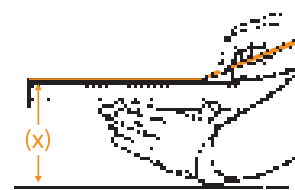
Con un lapicero marque esta medida en la parte exterior de la puerta y trace una línea recta horizontal de 169 mm (**Fig. 2**).

Por favor tenga en cuenta que esta línea indica dónde quedará la base del agujero que usted va a recortar en la puerta y que el marco de la puerta para gatos quedará un poco más abajo. Por esta razón, a lo mejor tiene que trazar esta línea un poco más arriba, si es necesario.

FIG. 1



FIG. 2



Cómo recortar el agujero para la puerta para gatos

a) En madera y PVC/uPVC/metál

Para la puerta para gatos, usted necesita recortar un cuadrado de 169 mm x 169 mm (**Fig. 3**).

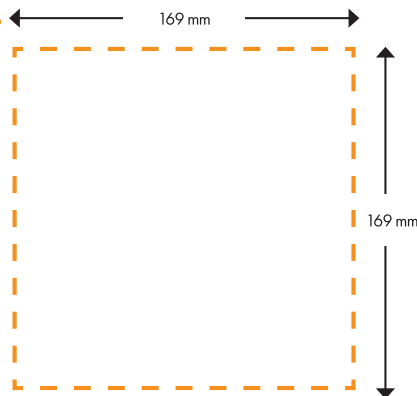


Puertas de madera



PVC/uPVC/metál

FIG. 3



Este dibujo no está a escala. Para obtener los mejores resultados, debe consultar la plantilla adjunta para recortar el agujero.

b) En vidrio

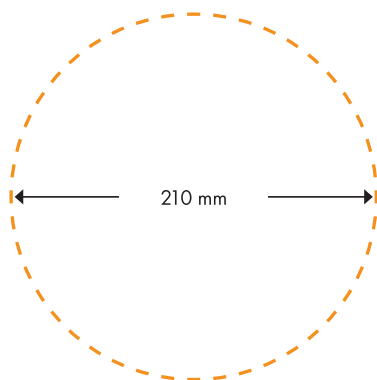


Puertas y ventanas de vidrio o cristal sencillo o doble*

* Salvo durante la fabricación, es imposible hacer agujeros en vidrio templado o en cristal doble. Por favor, consulte con un cristallero.

Para la puerta para gatos, usted necesita recortar un círculo con un diámetro de 210 mm (Fig. 4).

FIG. 4



Este dibujo no está a escala. Para obtener los mejores resultados, debe consultar con un cristallero y enseñarle la plantilla adjunta para recortar el agujero.

c) En paredes



Puede instalarse en paredes de ladrillo

Siga las instrucciones para "Madera y PVC/uPVC/Metal" y use la plantilla adjunta para recortar el agujero. Por favor tenga en cuenta que a lo mejor se necesitan materiales o herramientas adicionales, además de aptitudes para el bricolaje.

Cómo instalar la puerta para gatos

La puerta para gatos de PetSafe® se instala con las cerraduras rojas de cuatro sentidos en la parte interior de su casa.

a) En puertas y paredes con menos de 57 mm de grosor

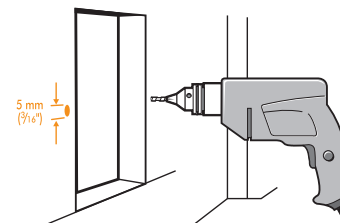
Coloque la tapa de afuera en el exterior de la casa y la puerta para gatos temporalmente en el agujero. Desde la parte de afuera, marque en la puerta dónde quedarán los huecos para los tornillos, usando la tapa de afuera como plantilla (Fig. 5).

Quite la puerta para gatos y taladre los agujeros para los tornillos con una broca de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") (Fig. 6).

FIG. 5



FIG. 6



Coloque de nuevo la puerta para gatos en el agujero y atornillela en su sitio, desde afuera (Fig. 7). Quizá tenga que cortar los tornillos a la medida si los tornillos sobrepasan el grosor de la puerta. Si utiliza tornillos demasiados largos, puede dañar la puerta para gatos. Antes de cortar los tornillos, debe sacarlos de la puerta para gatos. Lime las puntas de los tornillos para asegurarse de que no queden asperezas.

Finalmente, remate el marco de afuera con tacos para tapar los huecos de los tornillos (Fig. 7).

FIG.7



Si instala la puerta para gatos en vidrio, la puerta para gatos se sujeta al vidrio con dos tornillos por la parte exterior.

b) En puertas y paredes con más de 57 mm de grosor

Retire la cubierta del marco interior del propio marco soltando los tornillos situados en la parte posterior del marco (Estos tornillos no se utilizarán en la instalación de paredes) y las hebillas, empezando por las superiores en cada lado. Quizás desee adquirir y montar túneles opcionales (solo son compatibles con la puerta para gatos clásica con 4 posiciones de cierre manual SIN TÚNEL) o fabricar su propio túnel en la pared para que lo atraviese su gato. Coloque el marco interior en el orificio y fíjelo a los clips de tornillos metálicos con el fijador adecuado en función del material de su pared (puede requerir fijadores no suministrados, **Fig. 8**). Recoloque la cubierta del marco interior a presión en posición. Primero inserte las hebillas inferiores de la cubierta del marco y luego gírela hasta su posición. A continuación coloque el marco exterior con el fijador adecuado en función del material de su pared (puede requerir fijadores no suministrados).

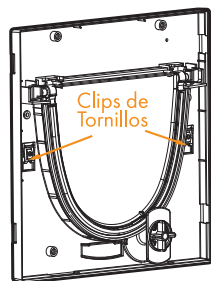


FIG.8

Cómo instalar el túnel (opcional)

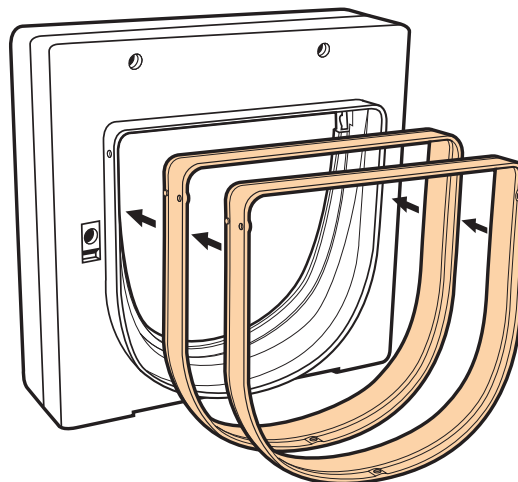


Se ofrecen extensiones para el túnel adicionales

Si ha comprado la **Puerta para gatos clásica con 4 posiciones de cierre SIN TÚNEL**, puede comprar túneles adicionales de 18 mm por el portal de PetSafe® para agujeros de cualquier profundidad. www.petsafe.net (**Fig. 9**).

Por favor tenga en cuenta que estos túneles **NO** se pueden utilizar con la **Puerta para gatos clásica con 4 posiciones de cierre CON TÚNEL**.

Fig.9



Ya la puerta para gatos de PetSafe® está lista para su uso.

Cómo utilizar la cerradura de 4 sentidos



Sistema de cerradura de 4 sentidos

La cerradura de cuatro sentidos le permite controlar el acceso de su gato a su casa.

Se recomienda no usar la cerradura de cuatro sentidos hasta que su mascota sepa usar bien la puerta. Puede que su mascota no entienda el porqué la instaló.



- 1: Completamente cerrada



- 2: Sólo para entrar



- 3: Sólo para salir



- 4: Para salir o entrar

Cómo enseñar a su gato a utilizar la puerta para gatos

La mayoría de los gatos aprenden a utilizar la puerta para gatos casi de inmediato. Pero algunos gatos pueden sentirse nerviosos al principio. Los siguientes consejos prácticos ayudarán a que su mascota pueda aprovechar la libertad que ofrece el aire libre y la comodidad que ofrece su casa: algo que usted quiere para su gato y que le brinda la puerta para gatos.

Lo más importante es tener paciencia con su gato. No tenga prisa. Deje que su gato descubra por sí mismo que puede salir y entrar por la puerta para gatos. No lo obligue a salir por la puerta, ya que le puede dar miedo.

Muchos amos de gatos instalan gateras al mudarse a una casa nueva. Si este es su caso, asegúrese de que su gato conozca bien su nuevo entorno antes de instalar la puerta para gatos. Sáquelo a pasear con correa por el nuevo vecindario. Asegúrese también de que se encuentre seguro y cómodo en la nueva casa. Los gatos pueden desarrollar un sentido duradero de temor si se encuentran en lugares desconocidos.

Una vez que haya instalado la puerta para gatos, déjela abierta por un tiempo. Para dejarla abierta, fije el postigo a la pared de arriba con una tira de cinta adhesiva. Asegúrese de que el postigo quede bien sujeto a la pared, y no se caiga sin querer. Deje que su gato se acostumbre a la puerta para gatos y que entre y salga libremente.

Déle a su gato un motivo para que use la puerta. Un buen motivo puede ser la comida. Déle de comer al gato primero en la casa, cerca de la puerta; luego al aire libre, también cerca de la puerta. Repita este paso las veces que sean necesarias. La mayoría de los gatos, especialmente los gatitos, sienten un impulso grande de escapar, quizá para cazar. Los gatos son animales sociales y disfrutan de estar con otros gatos. Ésta también puede ser una razón para que salgan afuera a explorar.

El enseñar a su gato cómo usar la puerta para gatos puede tomar mucha paciencia, especialmente si la puerta es algo nuevo para él. Cada vez que su gato avance al usar la puerta para gatos, elógielo por sus esfuerzos, ¡se lo merece!

Instrucciones de instalación para sustituir el batiente de la puerta para gatos

1. Desde el interior de la vivienda, asegúrese de que los cierres en 4 sentidos están en la posición 4 (para salir o entrar).
2. **En caso de instalación en una pared con más de 57 mm de grosor**, retire la cubierta del marco interior del propio marco soltando las hebillas, empezando por las superiores en cada lado de la puerta.
En caso de instalación en una puerta o pared con menos de 57 mm de grosor, retire los dos taponadores (situados en la mitad hacia abajo de cada lado del marco) y a continuación retire los tornillos. Ahora podrá sacar la puerta para gatos de la puerta. Debe desmontarse la parte de la puerta para gatos situada en el interior de la casa. Para ello, retire los tornillos en la parte posterior del marco. Retire la cubierta del marco interior del propio marco soltando las hebillas, empezando por las superiores en cada lado de la puerta.
3. Quite sólo el antiguo batiente y el ensamblaje del imán del batiente, dejando el imán del sello de la jamba y los resortes de los goznes en el marco.
4. Coloque el nuevo batiente en el marco asegurando que el imán del sello del batiente y el imán del sello de la jamba se estén atrayendo y no repeliendo. Para asegurar que este sea el caso, debería poder leerse la palabra "PetSafe®" sobre el batiente desde la izquierda a la derecha.
5. **Si se ha instalado la puerta en una pared o en una puerta con más de 57 mm de grosor**, recolque la cubierta del marco interior a presión en posición. Primero inserte las hebillas inferiores de la cubierta del marco y luego gírela hasta su posición. Recolque las 4 posiciones de cierre según sus preferencias.
Si se ha instalado la puerta en una pared o en una puerta con menos de 57 mm de grosor, recolque la cubierta del marco interior a presión en posición. Primero inserte las hebillas inferiores de la cubierta del marco y luego gírela hasta su posición. Cuando el marco interior y su cubierta estén enrasados, dé la vuelta al conjunto y coloque de nuevo los tornillos. Recolque la puerta para gatos en el orificio de su puerta, alinee el marco exterior y atornillela en posición. Vuelva a tapar los orificios para tornillos con los taponadores y por último sitúe las 4 posiciones de cierre según sus preferencias.

Las puertas abatibles de repuesto están disponibles en nuestro sitio Internet **www.petsafe.net** o contactando con el centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web en **www.petsafe.net**.

Cómo limpiar la puerta para gatos

La puerta para gatos se ha construido con materiales de la más alta calidad y cuenta con un postigo templado, diseñado para que dure muchos años. Sólo se necesita pasar un trapo húmedo de vez en cuando, para mantener el buen aspecto del postigo.

Garantía

Garantía de tres años no transferible limitada

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.net y también estarán disponibles al contactar con su Centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanda

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Condiciones de uso

El uso de este Producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este Producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el Producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este Producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuado para este Producto (consulte este manual de instalación para más detalles). Radio Systems Corporation recomienda que este Producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este Producto es apropiado para su

mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuente, o (ii) cualquier daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este Producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Di seguito useremo le espressioni " Noi" facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di Attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

⚠AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

⚠ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità.

AVVISO

AVVISO si usa per indicare pratiche d'uso di sicurezza non correlate ad infortuni personali.

⚠AVVERTENZA

Se nella casa sono presenti dei bambini, è importante valutare se la porticina per animali sia 'a prova di bambino'; la porticina potrebbe essere utilizzata in modo improprio da un bambino, consentendogli l'accesso a potenziali pericoli che possono trovarsi dietro alla porticina stessa. Gli acquirenti/i proprietari di case con piscine devono garantire la sorveglianza della porticina in qualunque momento e che la piscina abbia delle barriere adeguate all'ingresso. Se venisse a crearsi un nuovo pericolo all'interno o all'esterno della casa, a cui la porticina consentisse di accedere, Radio Systems Corporation consiglia di proteggere adeguatamente l'accesso o di rimuovere la porticina. Il sistema di chiusura a barriera o il blocco, nei casi previsti, vengono forniti a scopi estetici o di risparmio energetico e non intendono essere un dispositivo di sicurezza. Radio Systems Corporation declina ogni responsabilità per ogni uso non previsto e l'acquirente del prodotto si assume la responsabilità di sorvegliare l'apertura che esso crea.

⚠ATTENZIONE

Prima dell'installazione, l'utente deve informarsi adeguatamente su tutte le norme edilizie che potrebbero interessare l'installazione della porticina e determinarne, insieme ad una persona incaricata qualificata, l'idoneità per una data installazione. Questa porticina non è una porta antincendio. È importante che il proprietario e l'incaricato ai lavori prendano in considerazione eventuali rischi che possano essere presenti all'interno e all'esterno della porticina, ed altri rischi che potrebbero creare eventuali modifiche della proprietà e come essi potrebbero essere collegati all'esistenza e all'uso, o all'uso improprio, della porticina per animali domestici.

AVVISO

Conservare queste istruzioni assieme ai documenti più importanti sulla casa e verificare di trasferirle ad ogni nuovo proprietario.

Porta PetSafe® per gatti ...

Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti di addestramento permettono di migliorare il rapporto tra gli animali domestici e i loro proprietari.

Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitare il nostro sito all'indirizzo www.petsafe.net o rivolgersi al nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centro assistenza clienti, visitare il nostro sito web: www.petsafe.net.

Per usufruire della massima copertura della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, un più rapido intervento da parte del Centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non verranno mai ceduti né venduti a terze parti. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.



Gatto



Adatta per porte di legno



Adatta per PVC/uPVC/metallo



Sistema di serratura a
4 modalità



Adatta per porte e finestre di vetro, a
singolo o doppio vetro*



Adatta per muri di mattoni

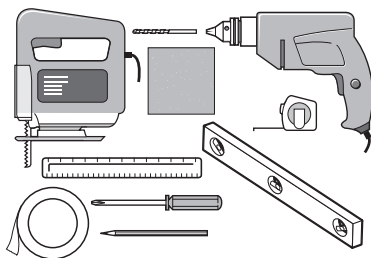
Nota bene: Se avete acquistato **Porta classica per gatti con 4 modalità di bloccaggio SENZA TUNNEL**, si possono acquistare tunnel opzionali da 18 mm sul sito web PetSafe® al fine di compensare per qualsiasi profondità dell'apertura – www.petsafe.net. Questi tunnel **NON** sono compatibili per un uso con la versione della **Porta classica per gatti con 4 modalità di bloccaggio CON TUNNEL**.

* Non si può praticare l'apertura nel vetro temprato o sulle porte a doppio vetro se non al momento della fabbricazione del pannello di vetro. È un lavoro che va affidato ad un vetraio.

Prima di installare la porta per gatti, leggere attentamente le seguenti istruzioni passo passo.

Attrezzi necessari

- Nastro per mascheratura o per pittore
- Livella
- Matita
- Righello
- Seghetto da Traforo o Gattuccio
- Trapano
- Punta de 5 mm ($\frac{3}{16}$ "
- Punta de 13 mm ($\frac{1}{2}$ "
- Cacciavite Phillips
- Metro
- Carta vetrata
- Attrezzatura di sicurezza



Misurazioni e tracciatura

Misurare l'altezza del vostro animale in corrispondenza della pancia. Normalmente è compresa tra 100 mm e 150 mm (**Fig. 1**).

Segnare questa altezza sul lato esterno della porta tracciando una riga dritta orizzontale di 169 mm (**Fig. 2**).

Si consideri che questa riga andrà a corrispondere con la parte inferiore del foro praticato nella porta e la cornice della porta per gatti sarà leggermente più in basso. Se necessario, questa riga potrebbe dover essere leggermente spostata in alto in considerazione di ciò.

FIG.1



FIG.2



Come praticare l'apertura per la porta per gatti

a) Per legno e PVC/uPVC/metallo

Per costruire la porta per gatti bisogna praticare un'apertura quadrata con diametro di (**Fig. 3**).

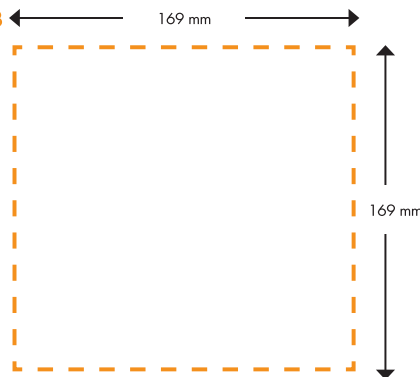


Porte di legno



PVC/uPVC/metallo

FIG.3



Non in scala - consultare la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione per ottenere dei buoni risultati.

b) Per vetro

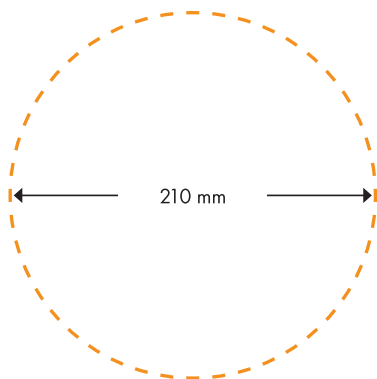


Porte e finestre di vetro, a singolo o doppio vetro*

* Non si può praticare l'apertura nel vetro temprato o sulle porte a doppio vetro se non al momento della fabbricazione del pannello di vetro. È un lavoro che va affidato ad un vetraio.

Per costruire la porta per gatti bisogna praticare un'apertura circolare con diametro di 210 mm (Fig. 4).

FIG.4



Non in scala - per ottenere buoni risultati far consultare al vetraio la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione.

c) Per muri



Adatto per muri di mattoni

Seguire le istruzioni per "Legno e PVC/uPVC/metallo" usando la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione. Si noti che potrebbero essere necessari altri attrezzi, materiali e competenza nel "fai da te".

Montaggio della porta per gatti

La porta per gatti PetSafe® è dotata di serrature rosse a 4 modalità situate all'interno della casa.

a) In porte e pareti di spessore inferiore a 57 mm

Collocare temporaneamente la porta per gatti nell'apertura e mettere il coperchio esterno fuori dell'abitazione. Dall'esterno, segnare la posizione dei fori per le viti sulla porta attraverso i fori nella copertura esterna (Fig. 5).

Togliere la porta per gatti e praticare i fori con una punta da trapano di 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") (Fig. 6).

FIG.5

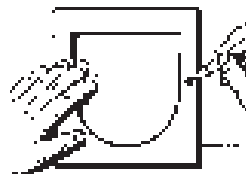
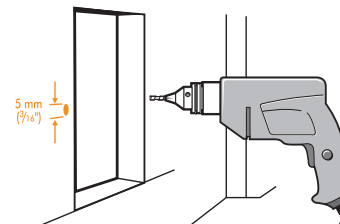


FIG.6



Riposizionare la porta per gatti nell'apertura e dall'esterno inserire le viti (Fig. 7). Se le viti sono troppo lunghe, vanno accorciate per essere a livello della porta. L'uso di viti troppo lunghe può danneggiare la porta per gatti. Le viti devono essere tolte dalla porta per gatti prima di tagliarle. Limare per garantire che non rimangano bordi taglienti.

Infine, coprire i fori per le viti con gli otturatori sulla cornice esterna per garantire una perfetta rifinitura (Fig. 7).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

FIG.7



Se montata su vetro, la porta per gatti viene fissata al vetro usando due viti dall'esterno della casa.

b) In porte e pareti di spessore superiore a 57 mm

Rimuovere la copertura dal telaio interno estraendo le viti poste nella parte posteriore del telaio (tali viti non verranno utilizzate nel montaggio a parete) e sganciare i fermagli a scatto, a partire da quelli più in alto su ciascun lato. È possibile acquistare e montare tunnel opzionali (tali tunnel sono compatibili solo con la Porta per gatti classica a 4-modalità di bloccaggio manuale SENZA TUNNEL) o costruire nel muro un proprio tunnel destinato all'attraversamento del gatto. Inserire il telaio interno nel foro e fissarlo alla superficie di attraversamento tramite i fermagli metallici, utilizzando perni di fissaggio adeguati al materiale della parete stessa (potrebbero essere necessari perni di fissaggio non in dotazione, **Fig. 8**). Rimontare la copertura del telaio interno facendola scattare in posizione. Per prima cosa inserire i fermagli alla base della copertura del telaio, dopo fate ruotare la cornice nella sua posizione iniziale. Fissare poi il telaio esterno, utilizzando perni di fissaggio adeguati al materiale della parete (potrebbero essere necessari perni di fissaggio non in dotazione).

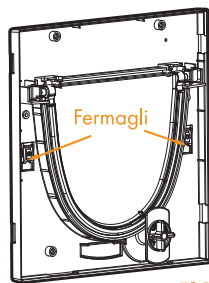


FIG.8

Tunnel (opzionali)

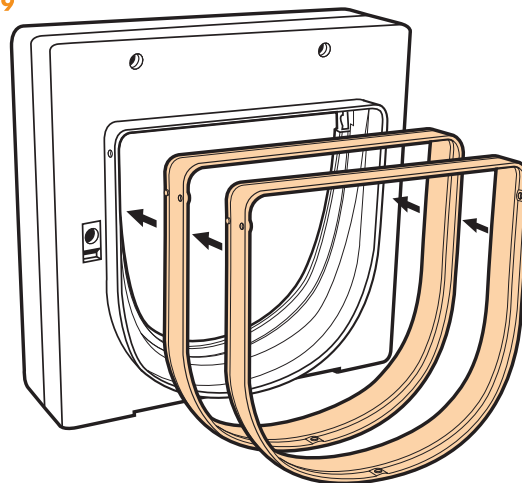


Sono disponibili prolunghe del tunnel addizionali

Se avete acquistato **Porta classica per gatti con 4 modalità di bloccaggio SENZA TUNNEL**, si possono acquistare tunnel opzionali da 18 mm sul sito web PetSafe® per qualsiasi profondità dell'apertura - www.petsafe.net (**Fig. 9**).

Si noti che questi tunnel **NON** sono compatibili per l'uso con la versione **Porta classica per gatti con 4 modalità di bloccaggio CON TUNNEL**.

FIG.9



La porta per gatti PetSafe® è ora pronta per l'uso.

Come usare la serratura a 4 modalità



Sistema di serratura a 4 modalità

La serratura a 4 modalità consente di controllare come il gatto entra ed esce dalla casa.

Finché l'animale non ha imparato a utilizzare lo sportello senza problemi, potrebbe essere meglio non usare la serratura a 4 modalità, perché potrebbe essere confuso sulla ragione per cui lo si è installato.



- 1: Chiusura totale



- 2: Solo ingresso



- 3: Solo uscita



- 4: Ingresso o uscita

Come addestrare il vostro gatto a usare la porta per gatti

Nonostante la maggior parte dei gatti impari quasi subito ad utilizzare la porta per gatti, alcuni animali possono inizialmente reagire con un po' di nervosismo. I consigli seguenti consentiranno al vostro animale di uscire in giardino per giocare e rientrare per ritrovare la comodità dell'ambiente domestico - che ciascuno vuole per il proprio gatto - e che sarà garantito dalle vostre nuove porta per gatti.

La regola più importante da seguire è quella di essere pazienti con il proprio gatto, senza avere fretta. Lasciate che sia il vostro gatto a capire che può uscire e rientrare liberamente. Non costringere l'animale ad attraversare la porta basculante per evitare che possa spaventarsi.

Molti proprietari di gatti montano le porta per gatti quando traslocano. Se questo è il caso, accertatevi che il vostro gatto si familiarizzi con i dintorni prima di montare la porta per gatti. Portatelo a fare delle passeggiate fuori al guinzaglio e accertatevi che si senta a proprio agio e confortevole nel nuovo ambiente domestico. I gatti possono sviluppare delle fobie relative ai luoghi che non conoscono.

Una volta installata la porta per gatti, lasciate lo sportello aperto per un po' di tempo. Lo si può fare usando una lunga striscia di nastro adesivo; aprite lo sportello e usate il nastro per tenerlo aperto fissando un'estremità del nastro alla superficie superiore. Accertatevi che aderisca bene e che lo sportello non si abbassi accidentalmente. Lasciate che il gatto acquisti familiarità ed entri ed esca liberamente.

Trovate un motivo per fare usare lo sportello al gatto, per esempio per ottenere del cibo. Prima date da mangiare al gatto vicino allo sportello dentro casa, e poi vicino allo sportello fuori casa. Ripetete l'operazione quante volte vi paia necessario. La maggior parte dei gatti, e specialmente i gattini, hanno anche un forte desiderio di libertà, a volte per andare a caccia. I gatti sono anche animali socievoli e gradiscono la compagnia di altri gatti. Una ragione per esplorare l'esterno può essere proprio questa.

Se è una cosa nuova per il vostro gatto, potrebbe volerli un po' di pazienza per insegnargli ad usarla. Quando il vostro gatto fa progressi, bisogna elogiarlo molto - se lo è meritato!

Istruzioni per il montaggio della porta basculante sostitutiva

1. Dall'interno dell'abitazione, verificare che il lucchetto a 4 posizioni sia sulla posizione 4 (ingresso o uscita).
2. **Se installata in una parete di spessore superiore a 57 mm**, rimuovere la copertura del telaio interno sganciando i fermagli a scatto, partendo da quelli più vicini alla parte superiore della porta basculante, su entrambi i lati.

Se installato su una porta o in una parete di spessore inferiore a 57 mm, rimuovere i due coperchi di protezione (nella metà inferiore di entrambi i lati del telaio) ed estrarre le viti. A questo punto, la porta per gatti può essere staccata dalla porta su cui è installata. La porzione della porta per gatti che si trova sul versante interno alla casa, deve essere smontata. Per farlo, rimuovere le viti presenti nella parte posteriore del telaio. Rimuovere la copertura del telaio interno sganciando i fermagli a scatto, partendo da quelli più vicini alla parte superiore della porta basculante, su entrambi i lati.

3. Rimuovere solo l'antenna vecchia e l'assieme magneti dell'antenna, lasciando il magnete di chiusura dello stipite e le molle della cerniera sul telaio.
4. Posizionare la nuova antenna nel telaio avendo cura che il magnete di chiusura dell'antenna e il magnete di chiusura dello stipite si attraggano e non si respingano. Per verificarlo, sull'antenna si dovrebbe leggere il nome "PetSafe®" da sinistra a destra.

5. **Se la porta basculante è stato installato su una parete o in una porta di spessore superiore di 57 mm**, rimontare la copertura del telaio interno facendola scattare in posizione. Per prima cosa inserite i fermagli alla base della copertura del telaio, dopo fate ruotare la cornice nella sua posizione iniziale. Riposizionare il sistema a 4 modalità di bloccaggio sull'impostazione desiderata.

Se installato in una porta o su una parete di spessore inferiore a 57 mm, rimontare la copertura del telaio interno facendola scattare in posizione. Per prima cosa inserite i fermagli alla base della copertura del telaio, dopo fate ruotare la cornice nella sua posizione iniziale. Quando i bordi del telaio interno e della copertura del telaio interno sono a filo, ruotare l'intero assemblaggio e reinserire le viti. Sostituire la Porta per gatti nel foro della propria porta, allineare il telaio esterno e riavvitare al suo posto. Reinserire i coperchi di protezione sui fori delle viti e, infine, riposizionare il sistema a 4 modalità di bloccaggio sull'impostazione desiderata.

Le porte basculanti di ricambio sono disponibili sul nostro sito internet **www.petsafe.net** o presso il centro di attenzione al cliente. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitare il nostro sito web all'indirizzo **www.petsafe.net**.

Pulizia della porta per gatti

La vostra porta per gatti è realizzata nella termoplastica della migliore qualità, con uno sportello in acrilico rinforzato, ed è stata studiata per durare per molti anni. Per conservarla in bell'aspetto è sufficiente passarla di tanto in tanto con un panno umido.

Garanzia

Garanzia limitata non trasferibile di tre anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web: www.petsafe.net e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di fiducia.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanda

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del Prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo Prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un rimborso totale si prega di restituire il Prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di assistenza clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. Uso corretto

Questo Prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Il temperamento specifico o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti al prodotto (fare riferimento alla Manuale di installazione per più dettagli). Radio Systems Corporation sconsiglia l'uso del Prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del Prodotto

per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o ad un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera Guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il gatto. L'uso del Prodotto in un modo improprio, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo Prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà.

5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il Prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del Prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Hinfort werden Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. sowie jede andere Konzerngesellschaft oder Marke von Radio Systems Corporation zusammen als "Wir" oder "Uns" bezeichnet.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in diesem Führer verwendeten
Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügiger oder moderater Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS wird zur Besprechung der Praxis verwendet, die nicht in Zusammenhang mit einer persönlichen Verletzung steht.

⚠️ WARNUNG

Wenn sich Kinder im Haus befinden, ist es wichtig, die Haustiertür bei der Kindersicherung zu berücksichtigen. Die Haustiertür kann von einem Kind falsch verwendet werden, was dazu führen kann, dass sich das Kind möglichen Gefahren aussetzt, die sich auf der anderen Seite der Haustiertür befinden. Käufer/Hausbesitzer mit Schwimmbädern sollten sicherstellen, dass die Haustiertür jederzeit überwacht wird und das Schwimmbad über geeignete Absperrovorrichtungen am Eingang verfügt. Wenn innerhalb oder außerhalb Ihres Hauses eine neue Gefahr entsteht, die durch die Haustiertür zugänglich ist, empfiehlt Radio Systems Corporation, dass Sie den Zugang zu dieser Gefahr sachgemäß schützen oder die Haustiertür entfernen. Das Abschlüssplatte oder Schloss wird, falls zutreffend, zu Zwecken der Ästhetik und Energieeffizienz mitgeliefert und ist nicht als Sicherheitsvorrichtung gedacht. Radio Systems Corporation haftet nicht für die nicht vorgesehene Verwendung, und der Käufer dieses Produkts übernimmt die volle Verantwortung für die Überwachung der Öffnung, die dadurch entsteht.

⚠️ VORSICHT

Der Benutzer muss sich vor dem Einbau mit allen Bauvorschriften vertraut machen, die den Einbau der Haustiertür beeinflussen, und ihre Eignung in einer gegebenen Einrichtung zusammen mit einem zugelassenen Bauunternehmer ermitteln. Diese Haustiertür ist keine Brandschutztür. Es ist sowohl für den Eigentümer als auch den Unternehmer wichtig, alle eventuell innerhalb oder außerhalb der Haustiertür vorhandenen Risiken sowie alle Risiken, die sich aus späteren Änderungen an Ihrem Eigentum ergeben, und wie sie zum Vorhandensein und der Verwendung, einschließlich falscher Verwendung, der Haustiertür in Bezug stehen, zu berücksichtigen.

HINWEIS

Bewahren Sie diese Anleitungen mit wichtigen haushaltsbezogenen Dokumenten auf; stellen Sie sicher, dass Sie diese Anleitungen dem neuen Hausbesitzer übergeben.

Ihre PetSafe®- Katzenklappe...

Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte und Trainingsgeräte verbessern die Beziehung zwischen Haustieren und ihren Besitzern. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.**

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter www.petsafe.net.



Katze



Für Holztüren geeignet



Für PVC/PVC-U/Metall geeignet



Vierwege-Schließsystem



Für einzelne und doppelte Glasfenster & -türen geeignet*



Für Ziegelwände geeignet

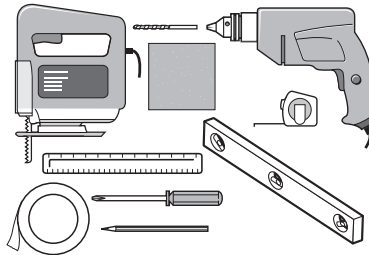
Bitte beachten: Falls Sie die **Klassische - Manuelle Katzenklappe mit 4 Verschlussoptionen OHNE TUNNEL** gekauft haben, können zusätzliche Tunnel zu 18 mm zum Ausgleich jeder Lochtiefe auf der Website von PetSafe® erworben werden: www.petsafe.net. Diese Tunnel sind **NICHT** geeignet für den Gebrauch mit der **Klassische - Manuelle Katzenklappe mit 4 Verschlussoptionen MIT TUNNEL**.

* Es ist nicht möglich, Löcher in gehärtete oder Doppelglasscheiben zu schneiden, außer zur Zeit der Herstellung. Wenden Sie sich bitte an einen Glaser.

Bitte lesen Sie sich vor dem Einbau Ihrer Katzenklappe die folgenden schrittweisen Anweisungen sorgfältig durch.

Werkzeuge erforderlich

- Abdeckband oder Maler-Klebeband
- Wasserwaage
- Bleistift
- Lineal
- Bogen- oder Stichsäge
- Bohrer
- 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") Bohrer
- 13 mm ($\frac{1}{2}$ ") Bohrer
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Maßband
- Schleifpapier
- Sicherheitsausrüstung



Messung und Markierung

Messen Sie die Bauchhöhe Ihrer Katze. Normalerweise ist dies 100 mm bis 150 mm (**Abb. 1**).

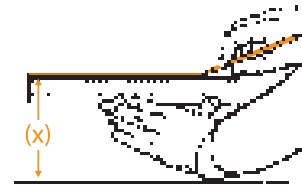
Markieren Sie diese Messung an der Außenseite Ihrer Türe und ziehen Sie eine gerade, horizontale Linie, 169 mm (**Abb. 2**).

Achten Sie bitte darauf, dass diese Linie schlussendlich die untere Kante des Lochs in Ihrer Tür bilden und dass der Rahmen der Katzenklappe leicht darunter liegen wird. Falls nötig, muss diese Linie eventuell leicht erhöht werden, um dies zu berücksichtigen.

ABB.1



ABB.2



So schneiden Sie ein Loch für die Katzenklappe

a) Für Holz und PVC/PVC-U/Metall

Für die Katzenklappe ist ein rechteckiger Ausschnitt von 169 mm x 169 mm nötig (**Abb. 3**).

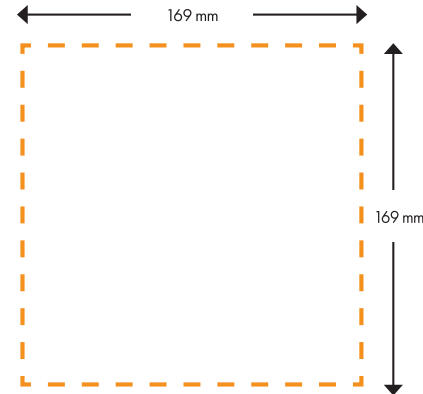


Holztüren



PVC/PVC-U/Metall

ABB.3



Nicht maßstabgetreu - für optimale Resultate sollten Sie die beiliegende Schneidevorlage heranziehen.

b) Für Glas

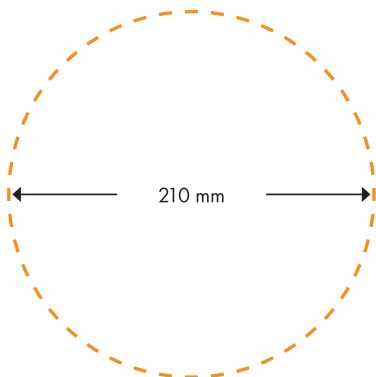


Einzelne und doppelte Glasfenster & -türen*

* Es ist nicht möglich, Löcher in gehärtete oder Doppelglasscheiben zu schneiden, außer zur Zeit der Herstellung. Wenden Sie sich bitte an einen Glaser.

Für die Katzenklappe ist ein kreisförmiger Ausschnitt mit einem Durchmesser von 210 mm nötig (**Abb. 4**).

ABB.4



Nicht maßstabgetreu - für optimale Resultate sollten Sie Ihren Glaser an die beiliegende Schneidevorlage verweisen.

c) Für Wände



Für Ziegelwände geeignet

Folgen Sie den Anweisungen für „Holz und PVC/PVC-U/Metall“ indem Sie die beiliegende Schneidevorlage benutzen. Bitte beachten Sie, dass eventuell zusätzliche Werkzeuge, Materialien und kompetente Heimwerkertätigkeiten nötig sein könnten.

Einbau Ihrer Katzenklappe

Ihre PetSafe®-Katzenklappe wird mit dem roten Vierwegeschloss ins Hausinnere weisend eingesetzt.

a) In Türen und Wänden mit maximal 57 mm Dicke

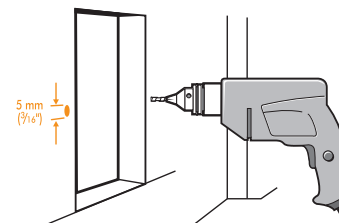
Setzen Sie die Katzenklappe vorübergehend in das Loch ein und positionieren Sie die Außenklappe an der Außenseite des Hauses. Markieren Sie von außen die Löcher für die Schrauben durch die Löcher in der Außenklappe (**Abb. 5**).

Entfernen Sie die Katzenklappe und bohren Sie die Löcher mit einem 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") Bohrer (**Abb. 6**).

ABB.5



ABB.6



Setzen Sie die Katzenklappe wieder in das Loch ein und schrauben Sie sie von der Außenseite fest (**Abb. 7**). Falls die Schrauben zu lang sind, müssen sie eventuell auf die Tiefe Ihrer Türe zugeschnitten werden. Überlange Schrauben können die Katzenklappe beschädigen. Die Schrauben sollten vor dem Zuschneiden aus der Katzenklappe entfernt werden. Scharfe Kanten sollten abgefeilt werden.

Decken Sie für ein angenehmes Erscheinungsbild zum Abschluss die Schraubenlöcher mit den Verschlussstopfen am äußeren Rahmen ab (**Abb. 7**).

EN

FR

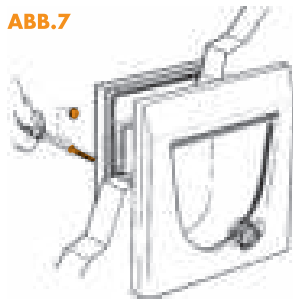
NL

ES

IT

DE

ABB.7



Wird die Katzenklappe in Glas eingebaut, so wird sie mittels zwei Schrauben von der Außenseite des Hauses aus in das Glas eingespannt.

b) In Türen und Wänden mit mehr als 57 mm Dicke

Entfernen Sie die Abdeckung des Innenrahmens aus dem Innenrahmen indem Sie die Schrauben an der Hinterseite des Rahmen entfernen (diese Schrauben werden nicht zur Wandmontage benötigt) und die Schnappschlösser öffnen, wobei Sie mit den Schnappschlössern oben auf jeder Seite beginnen. Sie können optionale Tunnel (diese sind kompatibel mit der manuellen klassischen Katzenklappe mit 4 Verschlussoptionen OHNE TUNNEL) kaufen und anbringen oder einen eigenen Tunnel in die Wand bauen, durch den sich Ihre Katze bewegen kann. Stellen Sie den Innenrahmen in das Loch und befestigen Sie ihn durch das Loch in den Metallschraubenklammern mit passendem Befestigungselement, das vom Material der Wand abhängt, an der Wand (kann Befestigungselemente erfordern, die nicht beiliegen, **Abb. 8**). Die Abdeckung des Innenrahmens wieder anbringen, indem die Schnappschlösser wieder eingerastet werden. Zuerst die unteren Schnappschlösser einsetzen und dann die Rahmenabdeckung eindrehen. Danach den Außenrahmen mit passenden Befestigungselementen, die vom Material der Wand abhängen, befestigen (kann Befestigungselemente erfordern, die nicht beiliegen).

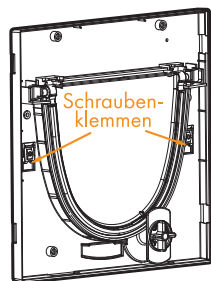


ABB.8

Tunnel (optional)

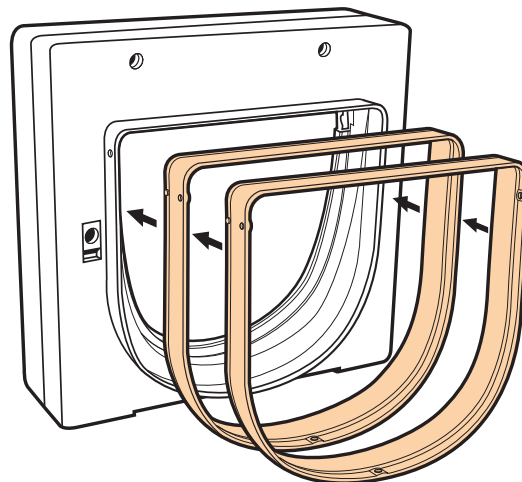


Weitere Tunnelverlängerungen erhältlich

Falls Sie die **Klassische - Manuelle Katzenklappe mit 4 Verschlussoptionen OHNE TUNNEL** gekauft haben, können zusätzliche Tunnel zu 18 mm zum Ausgleich jeder Lochtiefe auf der Website von PetSafe® erworben werden: www.petsafe.net (**Abb. 9**).

Bitte beachten: Diese Tunnel sind **NICHT** geeignet für den Gebrauch mit der **Klassische - Manuelle Katzenklappe mit 4 Verschlussoptionen MIT TUNNEL**.

ABB.9



Ihre PetSafe®-Katzenklappe ist nun gebrauchsfertig.

Benutzung des Vierwegeschlosses



Vierwege-Schließsystem

Das Vierwegeschloss ermöglicht es Ihnen, das Ein- und Ausgehen Ihrer Katze zu kontrollieren.

Es wird nicht empfohlen, das Vierwegeschloss zu benutzen, bevor Ihr Tier sich völlig an die Benutzung der Türe gewöhnt hat. Ansonsten könnte Ihr Tier in Verwirrung über diese Einrichtung geraten.



- 1: Voll verschlossen



- 2: Nur ein



- 3: Nur aus



- 4: Ein oder aus

So trainieren Sie Ihre Katze zum Benutzen der Katzenklappe

Die meisten Katzen lernen fast sofort die Katzenklappe zu benutzen, doch manche können anfangs etwas nervös sein. Die folgenden Tipps helfen Ihrem Haustier dabei, sowohl die Vorteile des freien Zugangs nach draußen als auch der Annehmlichkeiten des Hauses, die Sie für Ihre Katze wollen und die Ihre neue Katzenklappe ermöglicht, voll zu nutzen.

Die wichtigste Regel dabei ist Geduld mit Ihrer Katze zu haben. Drängen Sie sie nicht. Lassen Sie sie selbst herausfinden, dass sie vom Haus ins Freie und umgekehrt kann. Schieben Sie sie nicht mit Gewalt durch die Klappe - sie könnte Angst davor bekommen.

Viele Katzenbesitzer installieren eine Katzenklappe, wenn sie umziehen. Falls dies auf Sie zutrifft, sorgen Sie dafür, dass Ihre Katze mit ihrer Umgebung vertraut ist, bevor Sie die Katzenklappe einbauen. Nehmen Sie sie an der Leine und unter Aufsicht zum Schnuppern mit ins Freie und sorgen Sie auch dafür, dass sie sich in ihrer neuen Umgebung im Haus sicher und wohl fühlt. Katzen können in ungewohnter Umgebung lang anhaltende Ängste entwickeln.

Nachdem Sie die Katzenklappe eingebaut haben, lassen Sie die Klappe für einige Zeit offen. Dies erreichen Sie mit einem langen Streifen Kantenklebeband. Öffnen Sie die Klappe und halten Sie sie mit dem Klebeband offen, indem Sie das andere Ende des Klebebands an der darüber liegenden Oberfläche fixieren. Achten Sie darauf, dass die Klappe sicher befestigt ist und nicht unbeabsichtigt zufallen kann. Lassen Sie Ihre Katze sich damit vertraut machen und frei ein und ausgehen.

Geben Sie Ihrer Katze ein Motiv, die Tür zu benutzen. Futter eignet sich gut dafür. Füttern Sie die Katze erst drinnen nahe der Tür und dann draußen nahe der Tür. Wiederholen Sie dies so oft wie nötig. Die meisten Katzen, besonders Kätzchen, haben auch einen starken Freiheits- bzw. Jagdtrieb. Außerdem sind Katzen soziale Geschöpfe, die die Gesellschaft anderer Katzen genießen. Dies kann ein weiterer Grund sein, aus dem sie gerne das Freie erforschen werden.

Falls die Tür Ihrer Katze neu ist, ist eventuell etwas Geduld nötig um ihr deren Gebrauch beizubringen. Loben Sie Ihre Katze ausführlich, wenn sie Fortschritte macht - sie hat es verdient!

Ersatzklappe montageanleitung

1. Vierwegeschloss von der Innenseite des Hauses aus 4 (Ein oder aus).
2. **Bei einer Wand mit einer Dicke von über 57 mm**, die Abdeckung des Innenrahmens vom Innenrahmen trennen, indem Sie die Schnappschlösser öffnen, wobei Sie mit den Schnappschlössern oben auf jeder Seite der Klappe beginnen.

Bei der Installation in einer Tür oder einer Wand mit einer Dicke von weniger als 57 mm, die beiden Verschlussstopfen (etwa in der Mitte auf beiden Seiten des Rahmens) und dann die Schrauben entfernen. Die Katzenklappe kann jetzt von der Tür entfernt werden. Der Teil der Katzenklappe, der sich auf der Innenseite des Hauses befindet, sollte jetzt demontiert werden. Dazu die Schrauben an der Hinterseite des Rahmens entfernen. Indem Sie die Schnappschlösser öffnen, wobei Sie mit den Schnappschlössern oben auf jeder Seite der Klappe beginnen.

3. Entfernen Sie nur die alte Klappe und die Klappenmagnetteile, und lassen Sie den Türdichtungsmagneten und die Scharnierfedern im Rahmen.
4. Setzen Sie die neue Klappe in den Rahmen ein und stellen Sie sicher, dass sich der Klappendichtungsmagnet und der Türdichtungsmagnet gegenseitig anziehen und nicht abstoßen. Um sicherzustellen, dass dies der Fall ist, muss das Wort "PetSafe®" auf der Klappe von links nach rechts leserlich sein.

5. **Ist die Klappe in einer Wand oder Tür mit einer Dicke von mehr als 57 mm installiert**, die Abdeckung des Innenrahmens wieder anbringen, indem die Schnappschlösser wieder eingerastet werden. Zuerst die unteren Schnappschlösser einsetzen und dann die Rahmenabdeckung eindrehen. Stellen Sie die 4 Verschlussoptionen auf die gewünschte Einstellung ein.

Bei der Installation in einer Wand oder Tür mit einer Dicke von weniger als 57 mm, tauschen Sie die Abdeckung des Innenrahmens auf dem Innenrahmen aus, die Abdeckung des Innenrahmens wieder anbringen, indem die Schnappschlösser wieder eingerastet werden. Zuerst die unteren Schnappschlösser einsetzen und dann die Rahmenabdeckung eindrehen. Wenn der Innenrahmen und die Kanten an der Abdeckung des Innenrahmens bündig sind, drehen Sie die Gruppe um und setzen die Schrauben wieder ein. Setzen Sie die Katzenklappe wieder in das Loch in der Tür ein, richten Sie den Außenrahmen aus und schrauben Sie ihn wieder fest. Decken Sie die Schraublöcher wieder mit den Verschlussstopfen ab und stellen Sie die 4 Verschlussoptionen wieder auf die gewünschte Einstellung.

Ersatzklappen sind online über **www.petsafe.net** erhältlich oder Sie können gerne unseren Kundendienst kontaktieren. Eine Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuungszentren finden Sie auf unserer Website **www.petsafe.net**.

Reinigung der Katzenklappe

Ihre Katzenklappe ist aus Material der höchsten Qualität gefertigt, verfügt über eine gehärtete Klappe und wurde für viele Jahre Haltbarkeit ausgelegt. Um ihre Erscheinung aufrecht zu erhalten, genügt ein gelegentliches Abwischen mit einem feuchten Tuch.

Garantie

Nicht übertragbare eingeschränkte dreijährige Garantie

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Die vollständigen Details der Garantie, die für dieses Produkt gilt, und deren Bedingungen finden Sie unter www.petsafe.net und/oder erhalten Sie bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building,
Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irland

Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme aller dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (sehen Sie bitte die Montageanleitung für Einzelheiten ein). Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der

Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitshinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zurfolge haben.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang.

5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE



10th Edition
Edition
Edición
Edizione
Edition

protect. teach. love.

This product is designed for the convenience of you and your pet. It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. Radio Systems Corporation will not accept liability for any damage or inconvenience caused by unwanted animals who may gain access to your home. In keeping with accepted standards of parental care, children should be supervised at all times.

Ce produit a été conçu pour votre confort et pour celui de votre animal. Il n'est pas possible de garantir en totalité l'exclusion de tous les autres animaux en toutes circonstances. Radio Systems Corporation n'assumera pas la responsabilité des dégâts ou des dérangements causés par un animal indésirable qui se serait introduit dans votre maison. Conformément aux normes admises en termes de devoir parental, les enfants doivent être surveillés à tout moment.

Dit product is ontworpen met als uitgangspunt uw gebruikersgemak en het gemak van uw huisdier. Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Radio Systems Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, verlies of ongemak veroorzaakt door ongewenste dieren die uw huis binnengekomen kunnen zijn. Conform geldige normen voor ouderlijke zorg moet er geschikt toezicht van kleine kinderen te alle tijden worden toegepast.

Este producto se ha diseñado para su comodidad y la comodidad de su mascota. Es imposible garantizar totalmente que, en todo caso, no entren animales no deseados por la puerta para gatos. Radio Systems Corporation no aceptará responsabilidad alguna por daños o por molestias causados por animales no deseados que entren en su casa por la puerta para mascota. De acuerdo con los estándares generalmente aceptados, se requiere la supervisión de un adulto si hay niños alrededor.

Questo prodotto è studiato per la convenienza vostra e del vostro animale. Non è possibile garantire completamente l'esclusione di tutti gli altri animali in qualsiasi circostanza. Radio Systems Corporation non accetta alcuna responsabilità per danni o incomodi causati da animali esterni che possano avere accesso alla vostra abitazione. In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere tenuti sotto controllo in ogni momento.

Dieses Produkt wurde für Ihren Nutzen und den Ihres Haustieres entwickelt. Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Radio Systems Corporation übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unannehmlichkeiten, die durch ungewolltes Eindringen von Tieren in Ihr Haus verursacht werden. Gemäß den anerkannten Normen der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit beaufsichtigt werden.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA
(865)777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 829 0427

Registered Design and Patented Worldwide
Modèle déposé et breveté dans le monde entier
Geregistreerd Design en Patent Wereldwijd
Modelo registrada y patentado mundialmente
Modello registrato e brevettato in tutto il mondo
Weltweit registriertes und patentiertes Design

www.petsafe.net

©2015 Radio Systems Corporation

L400-918-19/3

DO NOT PRINT THIS PAGE

Radio Systems[®] C O R P O R A T I O N The world leader in pet training products Material: 80g Wood Free Paper Color: White Printing: Black + Pantone 152C Finishing: Die Cut, Fold, 2 Saddle Stitch, and Bulk Pack	RSC Part #: 400-918-19
	Description: MANUAL CLASSIC MANUAL 4-WAY LOCKING CAT FLAP
	Created by: TL
	Initial Creation Date: October 13, 2012
	Approved by: K. Stansell
	Date Approved: February 27, 2015
	Program used: InDesign CC
	Revision: 003 ECO: RSC10293
	Revision Description: Content updates Revision Date: January 19, 2015